

உலகத்தமிழ்

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

திருவள்ளூரவராண்டு 2052

28.07.2021

கவிஞர்
எஸ்.டி.சுந்தரம்
100வது
பிறந்த நாள்
21.07.1921



செல்விருந்து ஓம்பி எனத் தொடங்கும் குறள் எண் **எண்பத்து ஆறு**
நல்விருந்து படைக்க நயந்திடும் உலகத்தமிழ்தழ் எண் **எண்பத்து ஆறு**

உள்ளடக்கம்

- 04 Bharthi and Kamban
- 05 ஆசிரியம்!
- 06 ஏழு கடலுக்கு அப்பால்!
- 07 முகப்புக்கட்டுரை
- 09 அமெரிக்காவின் ஐம்பது முகங்கள்!
- 11 தேன் துளி!
- 12 மதுரைக் குமரனார்
- 13 ஆங்கிலம் அரும்பிய அரசும்- வாழ்வும்!
- 14 The July Lavender Festival of Brihuega
- 15 தமிழக அரசின் பாராட்டுப் பரிசாளர்!
- 16 முத்தமிழ்க் கலைஞர்
- 17 சிலப்பதிகாரம்-ஆங்கிலம்!
- 18 குழந்தை இலக்கியம்!
- 19 Everlasting Tradition !

உள்ளடக்கம்

20

பதிகங்களைப் படியுங்கள் !

21

தமிழ்நாடு ? தமிழ் நாட்டு?

22

மகாகவி குமாரனாசான்!

23

வானொலிப் பேச்சுகள்!

24

பெரிதினும் பெரிது கேள்!

25

இந்தி மொழியின் நவீன இலக்கியச் சிற்பிகள்!

26

சொல் சொல்வது

27

செம்மைத் தமிழின் சிறப்பு

28

குழந்தையின் நல்வாழ்வே குடும்பத்தின் வேராகும் !

29

பூமழை!

32

பயப்படாதீர்கள்!

33

பாரதியின் சொல் வன்மை!

33

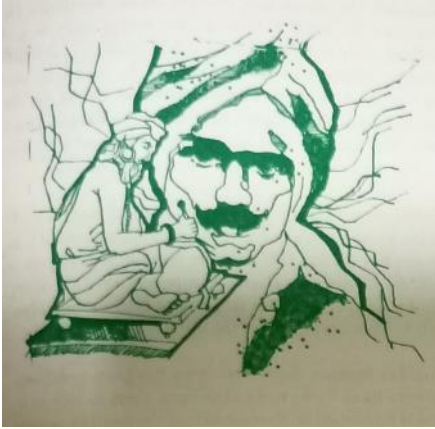
அறிவரசன் துணையகராதி!

35

தொல்லிலக்கியத் தோரணம்!



Bharati was under the impression that Tamil would not die because Kamban had, among other things, made an attempt to



show the limitlessness of One by signs. Hundreds of verses can be quoted from the Ramayana to exemplify this. But this will be only an explanation, only an expansion, only a torrent of words. But the essence may not be out. But then Bharati has done this for us as no one has done before or since. Only diamond can cut diamond.

Take this instance. Rama goes in procession. People who see him are enthralled by his beauty. He who sees his shoulders keeps on seeing his shoulders. They are so beautiful. He cannot take his eyes off his shoulders see his hand also keeps on seeing only it and nothing else. It is so bewitchingly beautiful, and in onlooker stands transfixed. Even so the man who his leg Is there anyone who has drunk in

beauty of the whole figure of wholesome Rama? None. But the man who has but seen the hand feels that it is the most captivating one. Even so the others.

What does this state of affairs remind Kamban crowns this poem of his with the statement that this was like saying, "My religion is good, the God of my religion is superior". But this cannot be the truth. How can it be? It is only a case of the blind leading the blind. Another instance. Sugreeva's army has been mobilised. Sugreeva takes Rama and Lakshmana along to look at it. Rama is impressed by the numbers of the monkey hordes making up the army and tells Lakshmana:



"Who has seen the figure of God, the ten directions of the universe, the five elements, the knowledge men have, the speech the humans speak, and the labyrinthine complexities of religions? None has seen them for good.

To Continue...



காவிரியும் தமிழகமும்

பாரதியார் செந்தமிழ் நாடு எனப் பாடும்பொழுது காவிரி தென்பெண்ணை பாலாறு என மேவியயாறு பலவோடத் திருமேனி செழித்த நாடு எனக் காவிரியைத் தான் முதன்மையான நதியாகப் பாடுகிறார். தமிழகத்தை நீண்ட நல்லன் போடு வளர்த்த ஆறு காவிரி ஆறு. சோழநாடு சோழநாடு என்று சொல் சொல் காவிரி தந்த வளத்தால் வாழ்வும் புகழும் பெற்ற சோழ நாட்டினைக் குறித்தது. நெஞ்சையள்ளும் சிலப்பதிகாரம் காவிரியைத் தீந்தமிழால் பலவகையாக போற்றுகிறது.



மருங்கு வண்டு சிறந்து ஆர்ப்ப மணிப்பூ ஆடை அது போர்த்துக கரும் கயல் கண் விழித்து ஒல்கி நடந்தாய் வாழி காவேரி பூவார் சோலை மயில் ஆலப் புரிந்து குயில்கள் இசைபாட காமர் மாலை அருகு அசைய நடந்தாய் வாழி காவேரி என தாது அவிழ்மலர் சோலைகளும் வயல்வெளிகளும் நிறைந்த கரைகளைக் கொண்டு தென்கரை எழில் காட்டும்வண்ணம் காவிரி கரைபுரண்டு காலங் காலமாகத் தமிழகத்தில் தன்னிகரில்லாத தண்ணீர்த் தாயாக தாயாக ஓடுகிறது. கரிகால் பெருவளத்தான் கல்லணையில் ஓய்வுபெற்று உரம் சேர்த்து ஊராருக்கு உணவளித்து விட்டு ஓயாமல் ஓடுவது காவிரியாறு. புது மணப்பெண்ணாய்ப் புது மலர் ஆடை அணிந்து நீளமாய்ப்

புகுந்து தமிழ்நாட்டுத் திருமகளாக வளர்வது காவிரி.

கோள்நிலை திரிந்து கோடை நீடினும் தம் நிலை திரியாத் தண்டமிழ்ப் பாவை என மணிமேகலையில் சீத்தலைச் சாத்தனார் காவிரியைத் தண்டமிழ்ப் பாவை எனத் தரணிக்குப் பறைசாற்றியுள்ளார். வசையாய் புகழ் வயங்கு வெண்மீன் திசை திரிந்து தெற்கு ஏகினும் புயன்மாறி வான் பொய்ப்பினும் மழைத் தலை இய கடற்காவிரி எனப் பட்டினப்பாலையும் பாருக்கு எடுத்துரைக்கிறது. தென்னகத்தைப் பொன்னகமாக மாற்றி தொல் பழங்காலமாக ஓடும் காவிரிக் கரையில் கற்காலமான கிமு 1000 முதல் கிமு 300 வரையிலான காலத்தில் வாழ்ந்து வந்த மக்கள் கையாண்ட கருவிகளும், அணிகலன்களும் - படைக்கருவிகளும் பூம்புகார்த் தொல்பொருள் ஆராய்ச்சியில் கிடைக்கப்பெற்றுக் காயம்பள்ளியில் பாதுகாக்கப்பட்டு வருகின்றன.

திருவையாற்றுத் தியாகையர் இசையில் மூழ்கி மயங்கி ஓடிய நதி இது. காவிரியையும் அதன் ஓடும் வனப்பையும் அல்லும் பகலும் பார்த்துப் பரவசப்பட்டு அதிலேயே நீராடி அதன் மருங்கிலே நீடு வாழ்ந்து அதன் அருகிலேயே வாழ்ந்து நீடு வாழ்ந்து மறைந்தவர் தியாகய்யர். இரு கரைகளின் மீதும் மறையவர் குழாங்கள் குயில்களோடு கூடி ராஜராஜேசுவரி எனப் போற்றி மலர் கொண்டு பூசிக்க தியாகராசனால் வணங்கப்படும் காவிரி எனப் பாடியுள்ளார். மத்த யானையின் கோடும் வண் பிடியும் வாரித் தந்த நீர்ப் பொன்னி எனத் திருஞானசம்பந்தர் வழங்கியுள்ளார்.

கரிகாலன் அணை தவிர வேறு தடைகள் இல்லாமல் காவிரி ஆறு பெரு வெள்ளமாய் ஓடி வருகையில் பல காட்டுப் பொருட்களை எடுத்து வருவதைப் பொருநராற்றுப்படையிலும் காணலாம். நரையும் நாந்தமும் அகிலும் ஆரமும் துறைதோறும் பொறை உயிர்த்தொழுகி... சாலி நெல்லின் சிறை கொள் வேலி ஆயிரம் விளையாட்டாக காவிரி புரக்கு நாடு கிழவோனே எனக் குன்றெனக் குவியும் குப்பையை என இழுத்து வரும் இலை, தழை மரங்கள் அடித்துச் செல்லப்படுவதைப் புனைந்தனர். காவிரி ஆற்றில் கரையில் கலை வளர்ந்தது. பக்தி செழித்தது. பண்பாடு தழைத்தோங்கியது. திருச்சி, தஞ்சைப் பகுதிகளின் அகப்புற வரலாறு காவிரி வரலாறு என்பர்.

இசை மும்மூர்த்திகளில் ஒருவரான முத்துசாமி தீட்சிதர் காவிரியைப் பாடுகையில் மாயூரநாதர் கோவிலில் உள்ள அபயாம்பிகை மீது உருகிப் பாடுகிறார். தென்டிரை பரந்தொழுகு காவிரி தென்கரை நிரந்த கமழ் திருவருட் சோலை மயிலாடுதுறையை என்பது திருஞானசம்பந்தரின் தேவாரம். தென்னகத்தில் எங்கெங்கோ தொலைவில் எல்லாம் குழமியும் தொடர்ச்சியாகவும் தனிப்பட்டும் நின்று காவல் புரியும் மலைகளுக்கு இடையே உருப்பெற்ற ஆறுகள் காவிரியைத் தேடியே விரைந்து வருகின்றன. காவிரி வெற்றிலைக்குக் கங்கை நதிப் புறத்துக் கோதுமை பொருள் மாற்றாகக் கேட்கும் துணிவு வந்ததற்குக் காரணம் காவிரி நீர் தரும் வளம் காவிரி குடகு நாட்டில் புறப்படும் இடத்தில் பெரும்பாறை நீருக்கடியில் சீறியும் குதித்தும் புகைவிட்டும் இரைச்சல் எழுப்பியும் மலைப் பாறைகளுக்கு இடையே தப்பி வந்து தமிழகத்துச் சமவெளியில் பொன்மலர் போர்த்துப் பொதுவாய் தமிழகத்தில் நடக்கிறது. தமிழகத்தில் அமைதியாக நடந்தாய் வாழி காவேரி தமிழக நாகரிக பண்பாட்டுப் பெட்டகம். அதற்குச் சோதனை என்றால் தமிழர் மனம் தவிக்கிறது. தமிழக அரசு வெற்றி வாகை சூடும் என்ற நம்பிக்கையுடன் அரசுக்கு நாம் அனைவரும் ஒன்றாகத் துணை நிற்போம்.



ஏழு கடலுக்கு அப்பால்!

86

ஆத்திசூடி | ATTISUDI | اثي سودي | 阿媿邱立 |

| ആത്തി ചൂടി | आतिचूडी | ఆత్తిచూడి | ఆభిசூడి

போர்த்தொழில் புரியேல்

Do not indulge in quarrel

لا تكسل

不沉溺於口角之間

യുദ്ധം ഒഴിവാക്കുക

अर्थहीन युद्ध कर्म में लीं न होवें |

అనవసరంగా ఎవరితోనూ జగడం చెయ్యకు

ಅನವಸರವಾಗಿ ಯಾರರವು ಜಗಡ ಕಾಯಬೇಡ



மெல்லத் தமிழினிச் சாகும் - அந்த
மேற்கு மொழிகள் புவிமிசை யோங்கும்'
என்றந்தப் பேதை உரைத்தான் - ஆ!
இந்த வசையெனக் கெய்திட லாமோ!
இந்தப் பெரும்பழி தீரும் - புகழ்
ஏறிப் புவிமிசை யென்று மிருப்பேன்!

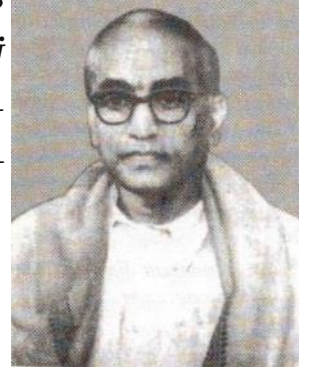


முனைவர் ந.அருள்

இயக்குநர், மொழிபெயர்ப்புத்துறை

கவிஞர் கலைத் திலகம் எஸ். டிசந்தரம் - நூற்றாண்டு விழா ! (21.07.1921 - 21.07.2021)

எழுத்துலகச் செல்வங்களில் ஒருவரான கலைமாமணி கவிஞர் எஸ்.டி. சுந்தரம் அவர்களின் நூற்றாண்டு இப்பெருவிழாவாகும். “கவியின் கனவு” என்ற காலத்தால் அழியாத நாடகத்தினைத் தமிழுலகத்திற்குத் தந்து தரணி போற்றும் புகழ் பெற்றவர். அவர் இந்திய விடுதலைப் போராட்டத்தில் சிறை சென்றவர். சிறந்த கவிஞர்; திரைப்பட உரைநடையாளர், சட்ட மேலவை உறுப்பினராக மேன்மை பெற்றவர். திரைப்பட இயக்குநர். 1962 ல் இந்திய சீனப் போரின்போது



”சிங்க நாதம் கேட்குது...

சீன நாகம் ஓடுது

சுதந்திரத்தின் சக்தி வீர

சங்கநாதம் கேட்குது”

என்ற அவரது புரட்சிப் பாடலுடன் கூடிய செய்திப்படம் தமிழ்நாட்டின் பட்டிதொட்டியெல்லாம் பார்க்கப்பட்டு பெரும் புகழ் ஈட்டியவர்.

கலையின் வாயிலாக ஒரு நாட்டின் எழுச்சிக்கும் ஆக்கத்திற்கும் தொண்டு செய்ய முடியும் என்று செய்து காட்டியவர். நாடகத்தின் வாயிலாக நாட்டுப்பற்றை மக்களுக்கு ஊட்ட வேண்டும் என்ற உயரிய எண்ணத்தில் சீரிய நாடகங்கள் பல எழுதிய சிந்தனைச் செம்மல். நாடகம் என்பது வெறும் கேளிக்கை கூத்து அல்ல. மக்களின் மனதை உயர்த்தும் ஒரு மகா சக்தி என எழுதியும் இயக்கியும் கலையுலகின் மூலம் விடுதலை வேட்கையை மக்களிடையே விதைத்தவர். இவர் எழுதி அரங்கேறிய “கவியின் கனவு” என்ற நாடகம், 1942ல் எண்ணப்பட்டு, 1943ல் எழுதப்பட்டு, 1944ல் அரங்கேற்றப்பட்டு, சக்தி நாடக சபையினரால் 150 நாட்களுக்கும் மேல் நடிக்கப்பட்டுத் தமிழ்நாட்டில் பெரிய பாராட்டுப் பெற்றது. 1949 இல் “கவியின் கனவு” என்ற சிறப்புத் தொடர் வண்டி ஒன்று திருச்சியிலிருந்து நாகைப்பட்டினம் வரை தனியாக விடப்பட்டது என்பதே இந்த நாடகத்திற்குக் கிடைத்த பெரிய போற்றுதலாகும்.

திரு எஸ் .டி .சுந்தரம் அவர்கள் 21. 07 .1921 அன்று சேலம் மாவட்டம் ஆத்தூரில் திரு துரைசாமி ஐயாவிிற்கும் திருமதி பூங்கோதையம்மாளுக்கும் பிறந்தவர். 1933-ல் நவாப் இராஜமாணிக்கம் நாடகக் குழுவில் வளர்ந்தவர். இவரின் தமிழ் ஆர்வத்தையும் திறமையையும் அறிந்து 1934 ஆம் ஆண்டு திருவையாறு அரசு கலைக்கல்லூரியில் திரு இராஜமாணிக்கம் அவர்கள் அவரைத் தமிழ்ப் படிக்கச் செய்து உதவினார். புலவர் தேர்வில் முதல் வகுப்பில் தேர்ந்தார். 1943 இல் மீண்டும் நாடகக் குழுவின் பணியில் சேர்ந்தார். 1942-ல் விடுதலைப் போராட்டத்தில் பங்குகொண்டு ஒன்பது மாதம் சிறை சென்றார். சிறையில் உருவானதுதான் “ கவியின் கனவு” என்ற சிகரமான படைப்பு.

இவர் நாடகங்களால் நடிகர் திலகம் சிவாஜிகணேசன், எம். என். நம்பியார், எஸ்வி சுப்பையா போன்றோர் ” அறிமுகமாகி” புகழ் பெற்றனர். 1948 இல் டாக்டர் மு.வ தலைமையில் இவருக்கும் திருமதி டி. எஸ் ஜெயலட்சுமி அம்மாளுக்கும் திருமணம் நடந்தது. ஒரு மகள், மூன்று மகன்கள். இவர் மகளின் கணவர் புகழ் பெற்ற தமிழ்ப் பேராசிரியர் கண்ணராவார். 1946 இல் திரு.சுந்தரம் அவர்கள் திரையுலகில் காலடி வைத்து முத்திரைப் பதித்தார். முன்னாள் முதலமைச்சர் திருமதி வி.என். ஜானகி நடித்த முதல் படம் ”மோகினி” திரைப்படத்திற்கு வசனம், பாடல்கள் எழுதினார். பின் “லைலா மஜ்னூ” என்ற திரைப்படத்திற்கு வசனம் எழுதினார். 1949 இல் அமரர் கல்கியின் “கள்வனின் காதலி” என்ற படத்திற்கு வசனம், பாடல்கள் எழுதி பெரும்புகழ் பெற்றார். சாரங்கதாரா திரைப்படத்திற்குப் பின் ”கப்பலோட்டிய தமிழன்” படத்தில் சிவாஜி கணேசன் அவர்களுடன் இணைந்து எழுதிய வைர வரிகள் திரையுலகத்தில் அழியாக் காவியமாக இடம் பெற்றுவிட்டன. 1975 இல் தில்லி நாடக சங்கத்தின் குடியரசுத் தலைவர் விருதுப் பெற்று பெரும் புகழடைந்தார். 1964 இல் 'வானமுதம்' என்ற கவிதைத் தொகுப்பு பெருந்தலைவர் காமராசர் தலைமையில் கவிஞர் கண்ணதாசன் அவர்கள் முன்னிலையில் வெளியிடப்பெற்றது. 1968 - 1976 வரை இயலிசை நாடக மன்றத்தின் செயலாளராக விளங்கியுள்ளார். அதே போல தமிழ்நாடு சட்டமன்ற மேலவை உறுப்பினராகவும் பணியாற்றியுள்ளார். 08.03.1979 இல் திரை நிகழ்ச்சி ஒன்றில் சிறப்புத் தேன்கிண்ணம் என்ற பகுதியில் கலந்து கொண்டார், அந்நிகழ்வு 10.03.1979 அன்று ஒளிபரப்பப்பட்டது. அதே நாளிலேயே மாரடைப்பால் மறைவுற்றார். மரணமடைந்த இரண்டு மாதங்கள் கழித்துத் தான் தமிழக அரசின் பாரதிதாசன் விருது வழங்கும் விழா 1979ல் நடைபெற்று அவர் குடும்பத்தினர்க்கு வழங்கப்பட்டது.



கவிதை, நாடக, திரைப்பட உலகில் அழியாப் புகழ் பெற்ற திரு எஸ். டி. சுந்தரம் அவர்கள் 1947 இல் இயற்றி அரங்கேற்றிய ”கவியின் கனவு” 25 காட்சிகள் கொண்ட நாடகத்தில் கவியானந்தன் என்ற சிறப்பு மிக்க பாத்திர வாயிலாக இந்தியா எப்படி விடுதலை பெற வேண்டும், விடுதலை பெற்றப் பிறகு எப்படி அமைய வேண்டும் என்றெல்லாம் கனவு காண்கிறார். டாக்டர் மு.வ அவர்கள் இந்நாடகத்தை பாராட்டி விதியை வெல்வோம்! ”காலமெனும் காட்டாறு” போன்ற உணர்ச்சிமிகு பாடல்கள் உண்மையான உரையாடல்கள் என இந்த நாடகம் பார்ப்பவர்கள் நிறைந்த உள்ளத்தோடு வீடு திரும்புவர் என்று எழுதியுள்ளார். நாடகத்தின் பாடல் வரிகள்

” மாயை எனும் இருள் அதனாலே

மானிடனே மதி மயங்காதே!”

” தூய அன்பதனாலே வாய்மை பெறுவோம்!” என நம்பிக்கை ஒளியை இளைஞர்களுக்கு ஊட்டுவது வீர சுதந்திரம் என்ற நாடகத்தில் “வீர விடுதலையைக் காக்க இடையீடற்ற விழிப்புணர்வு நமக்கு வேண்டும்” என்ற உயரிய கருத்தினை அடிநாதமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டதாக திரு எஸ் . டி. சுந்தரம் அவர்கள் தன் முன்னுரையில் கூறியுள்ளார் . திரு எஸ் டி சுந்தரம் அவர்களின் கவிதை நாடகம் திரைக்கதை வசனம் என பன்முக ஆற்றல்களின் திலகமாக மிளிர்ந்தார். தேசபக்தியை இளைஞர்களுக்கு ஊட்ட வேண்டும். நாட்டுப் பற்றினை மக்கள் அனைவரும் நெஞ்சில் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும், என எழுதியும் வாழ்ந்தும் காட்டிய பல்கலை வித்தகக் கவிஞரின் நூற்றாண்டில் அவர் நமக்கு உணர்த்திய உண்மைகளை நடைமுறையில் வாழ்க்கை நெறிகளாக கொள்வதே அவரை நாம் பாராட்டுவதற்குரிய சிறந்த நெறி என நம்புவோம்! கலைமாமணி எஸ்.டி. சுந்தரம் அவர்கள் என்றும் வாழும் கலைச்சிகரம்; அவர் புகழ் வெல்க! என வாழ்த்தி மகிழ்வோம்.

வாழி நலம் சூழ! வாழ்க நல் வையம் ! என்ற கவிஞரின் பொன் மொழி எந்நாளும் மிளிர்ட்டும்.



முனைவர் சோமலெ சோமசுந்தரம்
அமெரிக்கா

"Teddy Bear" கரடிப் பொம்மை பிறந்த மாநிலம்!

அமெரிக்காவில் **"Teddy Bear"** பொம்மைகள் இல்லாத வீடுகளே இல்லை எனக் கூறலாம். ஒவ்வொரு குழந்தையின் வளர்ச்சியிலும் முக்கியப் பங்குபெறும் இவை விளையாடப் பயன்படுத்தும் பொம்மைகளாக மட்டுமின்றி அன்பையும், இரக்கத்தையும் நினைவூட்டும் சின்னங்களாக அமெரிக்க வீடுதோறும் நிலைத்துவிட்டன. **உலகிற்கு "Teddy Bear" களைக் கொடுத்த மாநிலம் மிசிசிப்பி.**

மிசிசிப்பி மாநில ஆளுநரின் அழைப்பையேற்று அமெரிக்க அதிபர் டெட்டி ரூஸ்வெல்ட் 1902-இல் ஆன்வர்ட் என்ற குக்கிராமப் பகுதியில் வேட்டையாடினார். ரூஸ்வெல்ட் வேட்டையா



டுவதில் வித்தகர். வேட்டையாடுவது பற்றி பல நூல்கள் எழுதியவர். அவர் பல நாடுகளில் வேட்டையாடிய யானை, நீர் யானை, காண்டாமிருகம் போன்ற பல விலங்கு வகைகள் அமெரிக்கத் தலைநகரில் உள்ள ஸ்மித்சோனியன் இயற்கை வரலாற்று அருங்காட்சியகத்தில் இன்றும் காட்சிப் பொருளாக உள்ளன.

“யானைக்கும் அடி சறுக்கும்” என்பது போன்று, நாள் முழுதும் மிசிசிப்பி மாநிலத்தில் வேட்டையாடிய மிகச்சிறந்த அந்த வேடனின் பிடியில் ஒரு விலங்கும் மாட்டவில்லை. அதிபரை மகிழ்வித்தே ஆக வேண்டுமென்ற நோக்கில் உடன் வந்த வழிகாட்டிகள் ஓர் அடிபட்ட கரடியை மரத்தில் கட்டி அதை சுடச் சொன்னார்கள். அந்தக் கரடியைச் சுட ரூஸ்வெல்ட் மறுத்த நிகழ்ச்சி, செய்தித்தாளில் "Teddy's Bear" என நகைச்சுவைச் சித்திரமாக (CARTOON) வெளி வந்தது. அடிபட்ட அந்தக் கரடியே இன்று உலகெங்கும் உள்ள எண்ணற்ற



பஞ்சு போன்ற மென்மையான கரடிப் பொம்மைகளின் மூதாதையர்.

அழைக்கிறது அவித்த கடலை!

அமெரிக்காவின் பெரும்பாலான பகுதிகளில் வறுத்த கடலையைச் சாப்பிடுவதே வழக்கம். நிலக்கடலை ஒவ்வாமை (allergy), எதிர் விளைவு ஆகியவற்றால் அமெரிக்க விமானங்களிலும், பள்ளிகளிலும் வறுத்த கடலை கொடுப்பதும் குறைந்து வருகிறது. ஒரு சில தென் மாநிலங்களில் மட்டுமே நிலக்கடலை பயிரிடப்படுவதால், மிகப்பெரும்பாலான அமெரிக்கர்கள் கடலையை அவித்து சாப்பிடும் ருசியை அனுபவிக்காதவர்கள்.

மிசிசிப்பி மாநிலத்தில் "Boiled Peanuts" என்ற கிராமப்புற சாலையோரப் பலகைகளும், ஆள் இல்லாத பெட்டிக்கடைகளும் என்னைக் கவர்ந்தன. அவற்றில் அவித்த நிலக்கடலை மட்டும் இருக்கும். அதற்குரிய பணத்தை அருகே உள்ள சிறு பெட்டியில் போட்டுவிட்டு கடலையை ருசிக்கலாம்! நீண்ட நாட்களுக்கு முன்பு தமிழகத்தில் அவித்தக் கடலை சாப்பிட்ட நினைவில் ஆர்வத்தோடு மிசிசிப்பி சாலையோரத்தில் அவித்தக் கடலையை உடைத்து நான் ருசித்துச் சாப்பிட்டதை என்னுடன் வந்த அமெரிக்க நண்பர்கள் வியப்போடு பார்த்தார்கள்.

பூனை மீன்!

அமெரிக்க மீன் வகைகளில் பிரபலமானது பூனைமீன் (catfish). வாய்ப் பகுதியில் பூனைமீசை போன்ற உணர்ச்சி உறுப்புக்கள் (sensory organs) இருப்பதால் இவை பூனைமீன் எனப்படுகின்றன. பூனைமீன் இனப்பெருக்கத்தில் முதல் இடம் வகிக்கிறது மிசிசிப்பி மாநிலம்.

இத்தொழிலின் உச்சத்தில், 2001-இல் இருந்த ஒரு இலட்சத்து முப்பதாயிரம் ஏக்கர்களிலிருந்து தற்போது 36,000 ஏக்கர்களுக்கு பூனைமீன் வளர்க்கும் தொழில் குன்றிவிட்டது. ஆயினும், இன்றும் இத்தொழில் பொருளாதார நலிவுற்ற இந்த மாநிலத்தின் முக்கியத் தொழில்களில் ஒன்றாக விளங்குகிறது.



ஆப்பிரிக்கப் பூனை மீன்களின் (கெளுத்தி மீன்) இனப்பெருக்கமும், விற்பனையும் 2000-ஆம் ஆண்டு முதல் இந்தியாவில் தடை செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்த மீன் வகையால் உள் நாட்டு மீன் வகைகளுக்கும், சூழலியலுக்கும் ஏற்படும் தாக்கமே அத்தடைக்குக் காரணம். ஊட்டச்சத்து மிகுந்த கெளுத்தி மீன்கள் சிறு குளங்களில் கூட விரைவாக வளர்கின்றன. மீன் பிடிப்போருக்கு குறுகிய காலத்தில் அதிக வருமானம் கிடைப்பதாலும், மலிவான விலைக்கு விற்க முடிவதாலும், தடை செய்யப்பட்ட இந்த மீன்கள் தமிழக மீன் சந்தைகளில் இன்றும் துள்ளிக்கொண்டிருக்கின்றன.

"நினைவு நாள்" கொடுத்த மாநிலம்

செல்வம் கொழிக்கும் அமெரிக்காவிலும் ஏழைகளுக்குக் குறைவில்லை. அமெரிக்காவின் மிக வறுமையான மாநிலங்களில் ஒன்று மிசிசிப்பி. மாநிலவாரியான அமெரிக்க சராசரி குடும்ப வருமானப் பட்டியலில் ஐம்பது அமெரிக்க மாநிலங்களில் மிசிசிப்பி கடைசி இடத்தில் உள்ளது.

இந்த மாநிலத்தின் மக்கள் தொகையில் 35 சதவிகிதம் ஆப்பிரிக்க அமெரிக்கர்கள். வேறு எந்த மாநிலத்திலும் அந்த அளவிற்கு கருப்பு இனத்தவர்கள் கிடையாது. 1950-60 காலக் கட்டத்தில் ஆப்பிரிக்க அமெரிக்க இனஉரிமைக்கான போர்க்களமாக விளங்கிய மாநிலம் மிசிசிப்பி. 1830-களில் மிசிசிப்பி பருத்தித் தோட்டங்களில் அடிமைகளாகப் பணிபுரிந்த ஆப்பிரிக்க அமெரிக்கர்கள் சிலர் சுதந்திரமாக ஆப்பிரிக்கா செல்ல அனுமதிக்கப்பட, அவர்கள்

அங்கு சென்று மேற்கு ஆப்பிரிக்காவில் லைபீரியா நாட்டை உருவாக்கினார்கள்.

மிசிசிப்பியின் சில பின் தங்கிய பகுதிகளைப் பார்த்தபோது "அமெரிக்காவிலா இருக்கிறோம்?" என வருத்தத்தோடு வியந்துள்ளேன். வறுமையில் வாழ்ந்தாலும், இறை பக்தியோடும், இரக்க உணர்வோடும் வாழ்பவர்கள் இம்மாநில மக்கள். மக்கள் தொகையை ஒப்பிடும்போது மற்ற மாநிலங்களை விட அதிகமாக கிறித்தவ ஆலயங்கள் உள்ளன. அது மட்டுமன்றி, ஆலயங்களுக்கு அதிகம் செல்வதும் இந்த மாநில மக்களே. பைபிள் அச்சிடப்படும் அமெரிக்காவின் மிகப் பெரிய அச்சகம் இந்த மாநிலத்தின் கிரீன்வுட் நகரில் உள்ளது.

அமெரிக்க உள்நாட்டுப் போரில் எழுநூற்று ஐம்பதுக்கும் மேற்பட்ட போர்கள் இங்கு நடந்துள்ளன. தலை நகர் ஜாக்சன் மூன்று முறை எரிக்கப்பட்டது. உள்நாட்டுப் போரில்



தென் மாநிலங்களின் "confederate" படை இழந்த பெரும்பாலான வீரர்கள் மிசிசிப்பியைச் சேர்ந்தவர்கள்.

போர் முடிந்த ஒரு வருடத்திற்குப் பிறகு, ஏப்ரல் 25, 1866-இல், போரில் இறந்த தம்முடைய "confederate" படை வீரர்கள் கல்லறைகள் மட்டுமன்றி, எதிர் அணியில் போராடிய "Union" படை வீரர்களின் கல்லறைகளிலும் மலர் வளையங்கள் வைத்து, கொலம்பஸ் நகரில் உள்ள "Friendship" கல்லறை வளாகத்தை முழுவதும் அலங்கரித்து மரியாதை செலுத்தினார்களாம் அந்நகரப் பெண்கள். அவர்களின் மென்மையான அச்செயல் பிளவுபட்ட அமெரிக்காவின் இதயத்திற்கு ஆறுதல் கொடுத்தது. அதுவே நாடு முழுவதும் மே மாதத்தின் கடைசித் திங்கட்கிழமையன்று அனுசரிக்கப்படும் தேசிய விடுமுறையான "Memorial Day" விற்கு வழி வகுத்தது.

வளரும்...



பணியும் உழைப்பும்!

பண்பாடுகளிலேயே சிறந்தது பணிப்பண்பாடு ,செய்கிற பணியில் தன் உழைப்பு முழுவதையும் ஒருங்கே இணைத்து ,அதில் முழுமையைக் காண்பதே பணிப்பண்பாடு. ஒன்றை ஒருவரிடம் ஒப்படைத்துவிட்டால் ,அதை எத்தனை இடையூறுகள் வந்தாலும் பொருட்படுத்தாமல் ஆற்றி முடிப்பதே பணிப் பண்பாடு. காரணங்கள் சொல்லி ,தாமதங்களை நியாயப்படுத்தாமல் ,எல்லாத் தடைகளையும் உடைத்து எறிந்து ,பணியை முடித்து , முடிவை மட்டும் கொண்டு செல்லும் ஆற்றல் பெற்றவர்களே ஒரு நிறுவனத்தைத் தூக்கி நிறுத்த முடியும். மனிதர்களுக்கு மட்டுமல்ல ,நிறுவனங்களுக்கும் முதுகெலும்பு உண்டு. பிரச்சனைகளைக் கண்டு பயந்து ஓடி, புறமுதுகு காட்டாதவர்களே முதுகெலும்பாய் இருக்க முடியும். குறித்த நேரத்தில் அலுவலகம் வருதல் ,தனக்கான இலக்கைத் தினமும் தானே நிர்ணயித்தல் ,இலக்கை நிர்ணயிக்கும் போது ,எளிதான குறியீட்டை நிர்ணயிக்காமல் , கடினமானதைக் கருதிப் பார்த்தல் ,இலக்கை நோக்கி இடைவிடாமல் பயணித்தல்

சோர்வு ஏற்படுகிறபோதெல்லாம் தன்னையே உற்சாகப்படுத்தி கொண்டு முயற்சி செய்தல். நேரத்தை அடுத்தவர்களுடன் அரட்டையடித்து வீணாக்காமல் இருத்தல். தேநீர் பருகவும் ,சிறிற்றுண்டி அருந்தவும் , கணிசமான நேரத்தைச் செலவழிக்காமல் இருத்தல் ,கண்ணும் கருத்துமாய்ப் பணியில் ஒவ்வொரு நிமிடத்தையும் ஈடுபடுத்திக் கொள்ளுதல். மேலதிகாரிகள் வரும்போது ஒரு மாதிரியும் ,மற்ற நேரங்களில் சாவகாசமாகவும் பணியாற்றாமல் இருத்தல் ;தனக்கெனத் தானே நிர்ணயித்த பணியைத் தவறாமல் முடித்த பின்னே , பணியிடம் விட்டு இல்லம் திரும்புதல் என்று பணியை வழிபாடாக மாற்றிக் கொள்ளுகிறவர்களே அந்த நிறுவனம் வளைந்துவிடாமல் காப்பாற்றும் நெம்புகோல்களாகத் திகழ்கிறார்கள்.

மனிதப் பிறவியின் நோக்கம் நிறைவேறியதாக உள்ளம் பரவசமடைகிறது. அந்தத் திருப்தியைச் சோம்பியிருப்பவர்களால் ஒருநாளும் அடைய முடியாது. சிங்கப்பூர் விமான நிலையத்தில் இருக்கும் பயணியர் அறை உலகத்திலேயே தலைசிறந்த பயணியர் அறையாகத் தேர்ந்தெடுக்கப் பட்டு, பரிசுகள் வழங்கிப் பாராட்டப்பட்டிருக்கிறது. அங்கே பாத்திரங்களைக் கழுவி வைக்கும் பெண்ணொருவர் அவற்றைச் சுத்தம் செய்கிற பணியைச் சற்று நேரம் ஓயாமல் கவனித்தேன்.



அதை அவர் காவியம் படைக்கும் நேரத்தியுடன் ,மகிழ்ச்சியுடன் மேற்கொள்வதைக் கண்டேன் . முகச்சளிப்பு இல்லாமல் ,அருவருப்பு இல்லாமல், கையுறைகளோடு அந்தப் பணியை அவர் செய்வதைப் பார்த்தபோது, நமக்கும் அப்படிச் செய்ய வேண்டுமென்கிற ஆர்வம் ஏற்பட்டது. அவரிடம் சென்று மெதுவாகப் பேச்சுக் கொடுத்தேன். “ உங்கள் பணிகளையெல்லாம் யார் கண்காணிக்கிறார்கள் ” ? என்று கேட்டதற்கு அந்தப் பெண்மணி என்னை விநோதமாகப் பார்த்தார். “ எதற்கு எங்களுக்கெல்லாம் கண்காணிப்பாளர் தேவை ”? என்று திருப்பிக் கேட்டார்.

“எங்கள் பணியை எந்தக் குறைபாடும் இல்லாமல் நாங்கள் செய்து முடிக்கிறபோது ,நாங்களே அதற்குக் கண்காணிப்பாளராக இருக்கிறோம். இங்கே செய்பவர்களும் நாங்களே ,கண்காணிப்பாளர்களும் நாங்களே ” என்று அவர் அளித்த விளக்கம் அழகாக இருந்தது. அங்கிருக்கும் ஒவ்வொருவரும் அப்படிப்பட்ட உழைப்பை நல்கியதால்தான் தலை சிறந்த ஓய்வறையாக அந்த இடம் ஆண்டுதோறும் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறது. நாம் கழுவுகிறகோப்பையில் ஒரு சின்னக் கறையிருந்தாலே நம் பணிக்குக் களங்கம் என்று அவர்கள் நினைப்பதால் தான் அடுக்கடுக்காக மேற்பார்வையாளர்கள் தேவைப்படவில்லை. மனிதன், தண்ணீரில் மூழ்கி, மூச்சுத் திணறி இறந்திருக்கிறான் .ஆனால் வியர்வையில் மூழ்கி ஒரு போதும்மரித்தது இல்லை .

முனைவர் வெ இறையன்பு இ.ஆ.ப.,

நன்றி : ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண விஜயம்
அக்டோபர் 2016



இவ்வகையால் சீனரும் 'யவனரும் இந் நாட்டிற்கு வந்து போவாராயினர். கல்வித் துறையில் அரசர்கள் பேருக்கம் காட்டினர். உற்றுழி உதவியும் உறுபொருள் கொடுத்தும் பிற்றை நிலை முனியாது கற்றல் நன்றே என்று வற்புறுத்தினர் சில ஆண், பெண், உயர்ந்தோர் தாழ்ந்தோர் என் எல்லோர்க்கும்



கல்வி பொதுப் பொருள். கற்றவன் கீழோ னாயினும் மேலோனாகச் சிறப்பிக்கப் பட்டான்.

பெண் மக்களும் பெரும் புலமை பெற்று வேந்தர் பாராட்டும் வீறு பெற்றிருந்தனர். இசையும் நாடகமும் மிக்க சிறப்புடன் வளர்க்கப் பெற்றன. வேந்தர்களும் செல்வர் களும் இயற்புலவரைப் பேணி இயற்றமிழும், பாணரை ஆதரித்து இசைத் தமிழும், கூத் தரைச் சிறப்பித்து நாடகத் தமிழுமாகிய முத்தமிழையும் முறையே சிறப்புற வளர்த்து வந்தனர். தமிழ் மக்கள் மணமாகா முன்னும் மணமான பின்னும் கல்வி குறித்து

கல்வி எல்லாக் கலைகளையும் தன்ன கத்தே கொண்டிருந்தது. வானநூல், நில நூல், பொருணூல், அற நூல் என நூல்கள் பல உண்டு.

இசை, நாடகங்கட்கும் நூல்கள் இருந் தன. களவு நூல், கனவு நூல் என வரும் நூல் வகைகள் பண்டைத் தமிழரின் புல மையை விளக்கி நிற்கின்றன.

உயர்வு, அகலம், திண்மை, அருமை என்ற கூறுபாடமைந்த கட்டடங்கள் கட்டு வதும், மெல்லிய ஆடை நெய்வதும், மணி யிழைத்தலும், கொன்னரித்தலும், மீன் பிடித்தலும், முத்துக் குளித்தலும் என்ற இவை போன்ற தொழில்கட்கும் சங்க காலத்தில் குறைவில்லை.

கல்வி போலத் தொழிலிலும் ஆடவர், பெண்டிர், உயர்ந்தோர், தாழ்ந்தோர் என்ற வேறுபாடு கிடையாது. போர்க்களத்தில் மகளிர் வாளேந்திப் போர் செய்வதில்லையே தவிர, போரிற் காயம்பட்டோருக்கு மருத் துவம் செய்வதும் வேறு பல தொண்டு புரிவ தும் உண்டு.

வளரும்...



ஏஸ்ரிங்ஸ் என்ற இடத்தில் நடந்த போர்

The battle of Hastings

ஆயிரத்து அறுபத்தாறாம் ஆண்டு (1066)

இங்கிலாந்தின் வரலாற்றில் மிக முக்கியமான ஆண்டு. ஆங்கிலேயர் பிரெஞ்சு நாட்டாருக்கு அடிபணிந்த ஆண்டு அது. ஆங்கிலேயர் வேற்று இனத்தாருக்குக் கீழ்ப்படிந்த கடைசி ஆண்டும் அந்த ஆண்டுதான்.



எட்வேட் த கொன்டெசர் எனப்பட்ட புனித எட்வேட் (Edward the Confessor) என்ற மன்னனின் நோமண்டித் தாயாரான எம்மாவுக்கு, ஒரு சகோதரன் இருந்தான். அவனுடைய பெயர் இறிச்சாட் (Richard) என்பது. இந்த இறிச்சாட்டின் மகனின் பெயர் றொபேட் (Robert) என்பதாகும். றொபேட்டின் மகனுடைய பெயர் உவில்லியம் (William). வில்லியத்தின் தந்தையான றொபேட்டும், எட்வேட் கொன்பெசரும் மச்சான்மார். எட்வேட் என்பவன் நோமண்டியில் ஒளித்திருந்த காலத்தில், றொபேட்டுடன் நெருக்கமாகப் பழகினான்.

அந்தப் பழக்கத்தின் பயனாக றொபேட்டுக்கு ஒரு வாக்குறுதி கொடுத்திருந்தான். அதாவது தனக்குப் பின்னர் இங்கிலாந்தின் அரசாட்சி உரிமை றொபேட்டின் மகனான உவில்லியத்துக்கே என்று வாக்குக் கொடுத்திருந்தான். அப்படியிருந்தும், கடைசி நேரத்தில் வாக்குறுதியை மறந்து அல்லது மனம்மாறி, மரணப்படுக்கையில் இருந்த போது, தனது இராச்சியம் உண்மையான அரசரிமைக்காரனான ஆரோல்ட் கோட்வின்சன் (Harold Godwinson) என்பானுக்கே போகவேண்டும் என்று கூறிவிட்டான்.

நோமண்டியின் கோமகனான உவில்லியம் (William) இந்த மனமாற்றத்தை ஏற்க மறுத்துவிட்டான். தனக்கே கிடைக்கும் என எட்வேட்டினால் வாக்குறுதி அளிக்கப்பட்ட ஆங்கிலேய ஆட்சியை வன்முறையின் மூலம் தட்டிப்பறிக்க அவன் திட்டமிட்டான்.

அந்த நேரத்தில் நோர்வே நாட்டின் தரைப்படையொன்று ஆரோல்ட் ஆத்திராடா (Harold Hardrada) என்பவனின் தலைமையின் கீழ், யோக்சையர் (Yorkshire) என்ற இடத்தில் வந்திறங்கியது.

வளரும்...



சவுமியா சாய் சுப்பிரமணிய ராஜா,
கட்டடக் கலை வல்லுநர், ஸ்பெயின்

14



The Lavendar Garden of Alcarilla - Brihuega
Balconies, Cottages, Streets, trees and windows adorned
Ornamented with lavender décor of paragua.

Is lavender only famous at France?
NO ! NO ! NO!

In the Spanish Guadalajara region of La Mancha
Blossoms of lavender bloom at Brihuega



Vibrant Visual Teaser of Lavender
At Dawn and Dusk contemplates the play of colour
Sunset concerts at the natur'e's bed
Amisdt the lavish lavender field.



Perplexing panorama of vibrant violet
Lavender - The Jewel of July of the hamlet
Sensory spectacle of The Festival de la Lavanda
With onset of Spring onsets the Lavender blossom



Glow to its glory in July,
Yielding the harvest in August.
Combo of French-Spanish blooms
Withering the summer glooms.



Aromatic breeze intoxicates the air
Buzzing bees on the pollens of the lavender
Chirping birds - The Nature's concert singers
Lavender props off the sky and soil
Brihuega—The Lavendar town of Spain.



தமிழக அரசின் பாராட்டுப் பரிசாளர் !

அயோத்திதாசப் பண்டிதர் விருது

சமத்துவம், பொதுவுடைமை, தமிழியல் ஆகிவற்றில் தனக்கென தனிமுத்திரைப் பதித்த தகைமையாளர் தமிழறிஞர் அயோத்திதாசப் பண்டிதர் பெயரில் அவர்தம் இலட்சிய நோக்கோடு செயன்மையாற்றும் ஒருவருக்கு ஆண்டுதோறும் அயோத்திதாசப் பண்டிதர் விருது வழங்கப்படும். (விருதுத் தொகை ரூ.1.00 இலட்சம், தங்கப்பதக்கம், தகுதியுரை, பொன்னாடை)

வ.எண்.	ஆண்டு	பெயர்
1	2019	புலவர் வே. பிரபாகரன்
2	2020	முனைவர் கோ.ப.செல்லம்மாள்

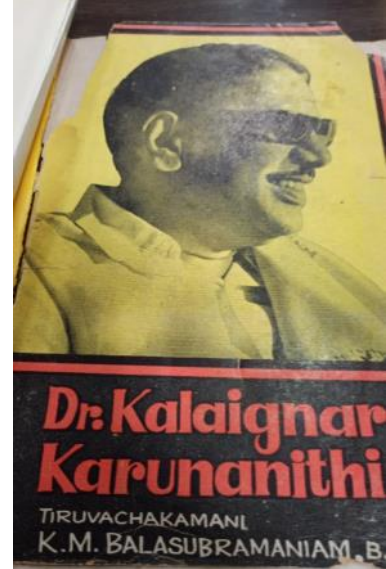


திருவாசகமணி கே.எம்.பாலசுப்பிரமணியன்

Dr. KARUNANIDHI AS AN ORGANISER AND ADMINISTRATOR

Dr.Karunanidhi is as good an organiser of his political party as he is a great administrator of the State. One of the leading lieutenants of the late Dr.Annadurai from the time of the foundation of the D.M.K. Party in 1949, the Kalaingar had been working his way up, simultaneously strengthening and galvanising his party by dint of his hard work, sincerity of purpose and sterling capacity. Day in and day out, he has been ceaselessly and strenuously engaging himself in doing effective propaganda for his party and collecting funds for the same.

Since he easily exceeded by one lakh of rupees the target of ten lakhs set for him by his leader, Dr. Annadurai not only honoured him publicly by presenting him with a ring but also endearingly gave him the enviable and all-powerful sobriquet of "Eleven Lakhs." He is as unrivalled, inimitable and all-powerful in the art of hundi collection, as he is capable of keeping up the



and morale of his party men after the demise of Anna, under his iron surveillance and supervision. The pragmatic watchword and war cry of "Duty, Dignity and Discipline" is being honoured and lived out by all the members of his party. His ascending of the party throne and assumption of its leadership took place almost naturally. And his concession to Mr. Nedunchezian without compromising on the essence was at once a generous gesture and an act of wisdom.

To Continue...



பேராசிரியர் சி.அ.சங்கரநாராயணன்

தலைசிறந்த மொழிபெயர்ப்பாளர் விருதாளர், தமிழக அரசு

Pukaar Canto - 11

Madurai

dear to ascetics.Sans thought
of pools, spas, poised in Feet
of Maal, pondering,his Garuda
Lammergeier standard, greet
you will Feet abolish flaw 145

of birthing bane.Then no harm!
Head on to gloried Madurai.
Subway is esoteric in charm!
Shy of either-or? A middle way
via honey-comb arbor farm 150

village and wild between
lies; a fairie, a druid nymph's
sylvan will check you in;
skip her, in junction glimpse
you all three merge as main 155

way you are to go! Me to tall
Maal's Feet',spake he so.
Having heard the Vedic in full,
Kavunti spells out:O,Ethico
Vedic all aware! No tunnel 160

we need!Paraagama Aruka's is
Aintiram to us; Saravan frees
none! Past in Present at ease
we read! Too big Bhavakarani's!
All Entia are keen to please 165



fosterers of life-fire true,
elan vital! Ittasiddi excess
dwarfs us.Immersions subdue.
No chute-stuff we've with us
We love the longest route! 170

Little inclined to alterity
Kovalan,Kannaki stay a day;
then on.. She and Kavunti
repose on the wayside.
To a spa Kovalan thirsty 175

To Continue...



அறிவு வளர்ச்சிக் கூறுகளில் ஒன்று சிந்தனை. குழந்தைகளைச் சிந்திக்க வைக்கும் ஆற்றல் கவிஞர்களுக்கு உண்டு. குழந்தைகளின் சிந்தனையைத் தூண்டும் வகையில் பாடும் முறையைப் பின்பற்றினர்.

"என்ன? ஏன்? எதற்கு?
எங்கே? எப்படி? என்று
சின்னத் தம்பி கேளு!
சிறந்த கேள்வி கேளு!
கேட்டால் அறிவு வளரும்
கேள்வியால் உன்திறன் தெரியும்!"

.....
பதிலால் சிந்தனை வளரும்
பகுத்தறி வேதான் வளரும்!"



சிந்தனைத் தூண்டலுக்கான வழி வினா எழுப்புவது என்பதைக் கவிஞர் கொ.மா. கோதண்டம் பாடல் வழி கூறுகிறார்.

கவிஞர் மா. இராசமாணிக்கனார்,



"கிளிக்குப் பசுமை கொடுத்தவர் யார்?
காக்கைக்குக் கருமை கொடுத்தவர் யார்?
குருதிக்குச் சிவப்புக் கொடுத்தவர் யார்?
கொக்குக்கு வெண்மை கொடுத்தவர் யார்?
வானுக்கு நீலம் வழங்கினோர் யார்?
தேனில் இனிமை சேர்த்தவர் யார்?"

....
சூடும் குளிரும் தந்தவர் யார்?
சூரிய சந்திரர் தந்தவர் யார்?
அவரைக் கடவுள் என்று சொல்வார்.
அவரே உலகைப் படைத்தவராம்."

என்று பாடுகிறார். இது போன்று குழந்தைகள் பல்வேறு வினாக்களை எழுப்புவர். இதுவே சிந்தனையைத் தூண்டும் வழியாகும்.

வளரும்...



கலைத்திலகம் திருமதி சீதை சிதம்பரம்

Those stories need to be looked upon not as ordinary events but as the unfolding of God's eternal truths. Thus one is called upon to understand how God has designed the truths for all humanity.

Fate and intellect through experience I have found that intellect is being ruled by fate.

It is only three years back that I had written a story depicting the supreme thought underlying Fate.



The Story:

The flow of Wisdom

A wise man once visited the Brahadeeshwara Temple at Tanjore.

He was a great soul. At a very young age, he had renounced the world. The stage was set for him on the northern side of the magnificent hall built of stone.

Before him had gathered countless men and women.

After explaining the Vedas and the ancient stories he told his audience that they were most welcome to ask questions and that he would certainly answer them.

A middle-aged man with an appearance of deep-seated learning and a maturity of wisdom gained through life's experience stepped forward and the eyes of the audience were fixed on him.

"What is your question?" asked the saint.

He said "Revered One! There have been many controversies at different periods on Fate and intellect but none of them has arrived at any conclusions."

There are still two schools of thought which say that:

- 1) Fate can be conquered by Intellect
 - 2) Intellect will be over-powered by Fate
- "Kindly tell us which the right one is."

The Saint replied:

"If a warrior attains victory, it is due to his valour."

"If a coward fails, it is due to his weakness."

To Continue...



செவ்விசை மாமணி திருமதி சீதை மெய்கண்டான்

இறைவனை ஆண்மகனாகவும் தன்னை அடிமையாகவும் உணர்ந்து நெக்குருகி இறைவன் திருவடியைப் பற்றி விடாமல் ஏனைய உலகப்பற்றை விட்டு விடுதற்கு இறைஞ்சுகின்றனர்.



விளக்கியுரைப்பதும், அவற்றின் இயங்கு விதிகளின் சக்தியாக உணர்ந்து உலகிற்கு உரைப்பதும் இந்த முதற்பாடலில் எழுதப் பட்டிருப்பது பக்தியுடன் சிந்தனையும் தூண்டுவது.

ஐம்புலன்களைக் காட்டும் புலன் நெறிகளை உணர்ந்தாலும் மெய்யுணர்வு அறியா விடில் அதனால் பலனில்லை எனத் திருவள்ளுவர் ஐயுணர்வு எய்தியக்கண்ணும் பயன் இன்றே. மெய்யுணர்வு இல்லாதவர்க்கு எனக் கூறுகிறார். பற்றற்றானின் திருவடியைப் பற்றி நின்று உலகப்பற்று நீக்கி இறையுண்மையை உணர்ந்து உள்ளத்தினை ஒரு சேர இசைந்து பாடுவதால் ஏற்படும் உன்னத நிலையினைத் தான் மெய்யுணர்வதாகச் சுட்டிக்காட்டுகிறார்.

வளரும்...

இறைவனை வணங்கும் போது தன்னை மறந்து பக்தியால் உள்ளம் பரவசம் அடைய வேண்டும். உள்ளம் ஏற்படுத்தும் உணர்வு நிலைகள் உடலில் ஏற்படுத்தும் மாற்றங்களாகத் தெரியவரும். தேகத்தின் புறநிலையில் ஏற்படும் சிறுசிறு வெளிப்பாடுகளும்



முதலிஞர் வ.சுப.மாணிக்கம்

சுடச்சுட மொழி பெயர்க்க வேண்டியிருந்ததலின் மொழிபெயர்ப்பிகளைப் பெருங்குறை கூறுதற்கும் இல்லை. அதனால் தமிழ் மொழித் தடம் பெறாது எப்படியோ மொழி பெயர்ப்பிலும் தமிழ் ஆங்கிலத்தடமே பெற்றுவிடுகின்றது.

Tamilnadu Electricity Board

Tamilnadu Handloom Development Corporation

Tamilnadu Housing Board

Tamilnadu Slum Clearance Board

Tamilnadu Tourism Development Corporation

Tamilnadu Small Industries Corporation

Tamilnadu Fisheries Development Corporation

Tamilnadu Civil Supplies Corporation

இன்னணம் நிறுவனங்களின் ஆங்கிலத்தலைப்புக்கள் செல்லுவதால், 'தமிழ் நாடு' என்று திரிபின்றியே பெயர்களும் தமிழில் அமைந்து விடுகின்றன. இது ஆங்கிலத்தின் தாக்கம். சில காலமாகப் பல்வேறு எழுத்தாளர்களும் சொல்லாளர்களும் தமிழ் மூர்தியை ஆங்கிலத் தண்டவாளத்து வேகமாக ஓட்டிக் கொண்டிருக்கின்றனர். வருத்தத்தைத் தெரிவித்தனர், உணவு எடுத்துக் கொண்டனர், படுக்கைக்குச் சென்றனர், விண்ணப்பத்தை நிரப்பினர், கம்பனைச்

சுவைத்தனர், மக்களின் சேவையில் பாண்டியன், மீன் விற்கப்படும், அண்ணா கல்லுடைக்கும் தொழிலாளர் சங்கம்,



அண்ணா பாரஞ்சுமக்கும் தொழிலாளர் சங்கம், முதலமைச்சர் குழந்தைகள் சத்துணவுத் திட்டம், அழகப்பா பல்கலைக்கழகம், மாரியப்பா நகர், மெய்யப்பா நிலையம், விசிறிகள், உயர்மட்டக்குழு, இறந்தோர் எண்ணிக்கை 20 ஆக உயர்ந்தது என்று இவ்வாறு ஏராளமான தமிழல் நடைகள் வழக்கிற் பதிந்துள்ளன.

அவ்வகையிற் புகுந்த தொடர்களே தமிழ்நாடு மின்சார வாரியம், தமிழ்நாடு வேளாண் பல்கலைக்கழகம் முதலானவை.

ஆங்கிலத் தடம்பட்ட இத்தொடர்கள் வழிவந்த தமிழ் வாய்பாட்டினின்றும் வழுவின் என்றாலும், ஓரமைதி கூறலாமே என்று விழைகின்றேன்.

வளரும்...



“ப்ரரோதனம்” எனும் படைப்பு ஆசானின் நெருங்கிய நண்பராகிய பெருங்கவிக்கோ ஏ.ஆர்.ராஜ ராஜ வர்மா மறைந்த போது பாடிய இரங்கற்பாக்களின் ஒரு தொகுப்பு, சாதியின் பெயரால் ஏனையோர் ஒதுக்கிய வேளையில் கூட மன்னர் பரம்பரையைச் சார்ந்த, ராஜ ராஜ வர்மா ஆசானைக் கைவிடவில்லை.



அவருக்கு உறுதுணையாக நின்று ஆதரித்தார். இந்த உதவியை ஆசான் என்றும் மறந்ததில்லை. இந்த நன்றி உணர்வு ராஜ ராஜ வர்மா மறைந்த போது “ப்ரரோதனம்” எனும் படைப்பாக வெளிப்பட்டது.

நீண்டு செல்லும் நிழல்களின் சந்தியா வேளையின் வெளிச்சத்தைத் தேடி, தட்டுத் தடுமாறிச் செல்லும் கவிஞனின் யாத்திரையை தொடர்ந்து அக் கவியுள்ளத்தில் எழும் சந்தேகங்களை ஒளிவு மறைவு இன்றி வெளிப்படுத்துகிறது இப்படைப்பு. அனைத்தும் ஒரு நாள் அழிபவைகள் தாம்.

எனவே காண்கின்ற அனைத்திலும் கவிஞனின் சந்தேகத்தின் நிழல் படிகிறது.

“மரணம் என்றார்களே, உண்மையான அதன் பொருள் தான் என்ன? ஒரு பிறவியில் இருந்து வேறொரு பிறவிக்கு மாறும் போது ஏற்படும் ஒரு நிரந்தரமற்ற இடைவெளியா? அல்லது வாழ்வின் நிரந்தர முடிவா?

மேலுலகம், நரகம், ஆத்மா, மறுபிறவி என்பவையெல்லாம் உண்மை தானா? நாமிங்கு வாழ்கிறோமே, இந்த வாழ்க்கையின் பொருள் தான் என்ன?

நம் கண்களுக்குப் புலப்படாத இந்த ரகசியத்தைத் தேடி நாம் போக வேண்டிய தூரம் தான் எவ்வளவு?

கவிஞனின் சந்தேகங்கள் தீர்ந்த பாடில்லை. அவை தொடர்கின்றன.

“கொடுமையை உமிழும் வெயிலின் கதிர்களே! நீங்கள் தாம் மரணத்திற்கு அஞ்சி நடுங்கும் உள்ளுணர்வின் தளிர்களோ? ஓடித் திரியும் காற்றே! உன் முனகல் தான் தளர்ந்து வீழும் மனிதனின் நெட்டுயிர்ப்போ? கோடிக்கணக்கான நீர்த்துளிகளைச் சுமந்து செல்லம் கார்முகிலே! நீ சிந்தும் மழைதான் சென்று மறைந்த முற்பிறவியின் கண்ணீரோ? சொல்லுங்கள். மரணமில்லையேல் இவ்வாழ்விற்கு ஏதாவது மகிமையுண்டா? இரவில்லையெனில் பகலும் ஒரு முடிவில்லாத பாலைவனம் தானே!



கலைமாமணி டாக்டர் இரா.குமரவேலன்

ஏமாற்றுதல்-ஏமாற்றுதல்

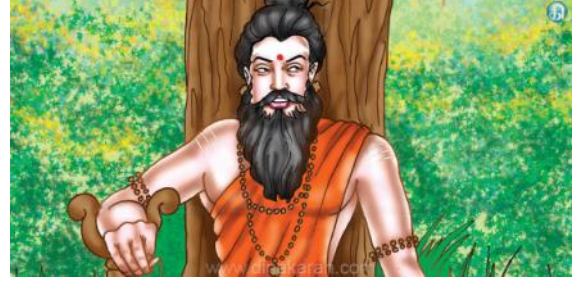
சிறந்த மனிதன் நேர்மையாளனாக இருப்பான். எவரையும் எப்போதும் ஏமாற்றாமல் தன் பணியைத் தான் செய்து கொண்டிருப்பான். ஆயின், சிலருக்குத் தான் சிறக்க வாழவேண்டும் என்பதற்காகப் பிறரை ஏமாற்றியே வாழ்வார். அத்தகைய வாதிடம் மக்கள் மிகவும் எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டும்.



வெளித் தோற்றத்தைக் கண்டு இவர்கள் பண்பாளர்கள் என்று ஏமாந்துவிடக் கூடாது. மனிதரில் பலர் ஆஷாடபூதிகளாக வெளியே நல்லவர்களாகவும் உள்ளே தீயவர்களாகவும் இருப்பர். அவர்களை அடையாளம் காணவேண்டும். அவர்களிடமிருந்து கொஞ்சம் எட்டியே பழக வேண்டும்.

கூடா ஒழுக்கம் என்னும் பகுதியில் வள்ளுவர் இத்தகைய ஏமாற்றுக் காரர்களைப் பற்றிச் சொல்கிறார். கயமை முதலான வேறு பிற அதிகாரங்களிலும்

இப்படிப்பட்ட தீயவர்களைப் பற்றிக் கூறித் தெளிவுறுத்துகிறார்.



துறவிகள் தவமும் நோன்பும் இயற்றித் தூயவர்களாக விளங்குவதோடு நாட்டு மக்களுக்கு வழிகாட்டிகளாகவும் விளங்குதல் வேண்டும். ஆனால், அதற்கு மாறாகச் சிலர் ஏமாற்றுக்காரர்களாகவே காட்சி தருகின்றனர்.

ஏமாற்றுதல் என்பது இன்று நேற்றுப் பிறந்ததன்று. பழைய காலந்தொட்டே இருந்துள்ளது. திருமணத்தைப் பற்றிச் சொல்லும் போது தொல்காப்பியர் பொய்யும் வழுவும் தோன்றிய பின்னர், ஐயர் யாத்தனர் கரணம் என்று கூறுவர். இருவர் இணைந்து வாழும் இனிய இல்லற வாழ்க்கை ஒப்பந்தத் திலேயே பொய்யும் தவறும் ஏமாற்றும் இருந்தது என்றால் ஏனைய பொதுவாழ்க்கையைப் பற்றிக் கூறவேண்டுவதில்லை.

வளரும்...



செயல்வாணர் இராம்குமார் சிங்காரம்

திறமைக்கு மரியாதை

நீங்கள் பார்ப்பது சாதாரண வேலையாக இருந்தாலும், உங்கள் முழுத் திறனையும் வெளிப்படுத்துங்கள். திறமையானவர்களை எந்த நிறுவனமும் இழக்க விரும்புவதில்லை. பதவி உயர்வு, சம்பள உயர்வு கொடுத்து அவர்களை தக்க வைத்துக் கொள்கிறது. பதவியில் மூப்பு என்பதைவிட பணியில் செம்மையானவருக்கத்தான் எப்போதுமே மதிப்பு அதிகம் என்பதை புரிந்து செயல் படுங்கள்.

அறிவுடையார் எல்லாம் உடையார்

நிறுவனத்தின் பணியாளர்கள் அனை வரும் கலந்தாய்வு அறையில் கூடி இருந் தார்கள். யார் அடுத்த பொதுமேலாளர் என்பது இன்னும் சில நிமிடங்களில் தெரிந்துவிடும்.

மேலாளர் சுந்தரமூர்த்திக்குத்தான் வாய்ப்பு அதிகமாக இருப்பதாக பேசிக்கொண்டார்கள். சுந்தரமூர்த்தியும் அந்த நம்பிக்கையில்தான் புதுத்துணி எல்லாம் அணிந்து வந்திருந்தார். ஆனால் சுந்தரமூர்த்தியின் கீழே பணிபுரியும் ஒருவரை அடுத்த பொதுமேலாளராக அறிவித்தார் முதலாளி.

இந்த ஏமாற்றத்தை சுந்தரமூர்த்தியால் தாங்கிக்கொள்ள முடியவில்லை. வேலையை விட்டு விட முடிவு செய்தார். மனைவியிடம் தன் முடிவைச் சொன்னார். மனைவியும், "உங்கள் திறமையை மதிக்காத இடத்தில் இனியும் வேலை செய்ய வேண்டாம். வேலையை விட்டு விடுங்கள்.. நீங்கள் இல்லாததால் அந்த நிறுவனத்தை நடத்த முடியாமல் அவர்கள் சீக்கிரமே இழுத்து மூடுவதை நான் பார்க்க வேண்டும்" என்றார்.

"அப்படியெல்லாம் எதுவும் ஆகாது. நான் இல்லாவிட்டாலும் அவர்களுக்கு எந்தப் பின்னடைவும் இல்லை" என்றார் சுந்தரமூர்த்தி

"அப்படியானால் இந்த வேலையை விட்டு விட்டால் இழப்பு நமக்கு மட்டும்தானா? நீங்க இல்லேன்னா அந்நிறுவனமே இல்லை என்கிற அளவுக்கு எதாவது செய்துவிட்டு பிறகு வேலையை விடுங்கள். அதுதான் நீங்க அவர்களுக்குக் கொடுக்கிற சரியான தண்டனையா இருக்கும்" என்றார்

சுந்தரமூர்த்திக்கும் மனைவி சொன்னதுதான் சரியென்று பட்டது. அன்றிலிருந்து தீவிரமாக உழைக்கத் தொடங்கினார். சுந்தரமூர்த்தியிடம் ஏற்பட்ட இந்த திடீர் மாற்றம் முதலாளியை மட்டுமல்ல, உடன் பணியாளர்களையும் வியப்படைய வைத்தது.



ஒரு கட்டத்தில் சுந்தரமூர்த்தியை கேட்காமல் நிறுவனத்தில் எந்தவொரு முக்கிய முடிவும் எடுக்கப் படுவதில்லை என்கிற நிலையை உருவாக்கினார். பொது மேலாளர் பதவிக்கு தகுதியில்லை என்று நினைத்த முதலாளி இப்போது சுந்தரமூர்த்தியை நிறுவனத்தின் தலைமை நிருவாக அலுவலராக ஆக்கினார். வேலையை விடவேண்டிய அவசியம் சுந்தரமூர்த்திக்கு ஏற்படவில்லை.

ஒரு நிறுவனத்தின் முக்கியமான பொறுப்புக்கு வரவேண்டும் என்று நீங்கள் ஆசைப்பட்டால், அந்த நிறுவனத்தின் தவிர்க்க முடியாத நபராக உருவெடுங்கள். விரும்பிய பதவி உங்களைத் நாடி வரும்.

வளரும்...



முனைவர் வி.அன்புமணி

இணைப்பேராசிரியர் மற்றும் தலைவர்,
இந்தி மற்றும் இதர மொழிகள் துறை, கொங்கு கலை அறிவியல் கல்லூரி
(தன்னாட்சி), ஈரோடு.



மிருதுளா கார்

(1938 முதல்)

இந்தி மற்றும் ஆங்கில மொழிகளில் சிறந்த படைப்புகளை எழுதிய இந்திய எழுத்தாளர்களில் ஒருவர் மிருதுளா கார்.

கொல்கத்தாவில் பிறந்த மிருதுளாவுடன் சேர்த்து அவரது பெற்றோருக்கு ஆறு குழந்தைகள். இலக்கியப்பற்று மிக்க பெற்றோருக்குப் பிறந்த குழந்தைகள் அறுவரில் நால்வர் இலக்கியவாதிகள் என்பது அவர்தம் வளர்ப்பிற்கு சிறப்பான எடுத்துக் காட்டாகும். நோய்வாய்ப்பட்ட தன் குழந்தை களிடம் தஸ்தயேவ்ஸ்கியின் புத்தகங்களைக் கொடுத்து வாசிக்கச் சொல்வது இவரது தந்தையின் வழக்கம் என்பது ஒரு சுவையான தகவலாகும்.

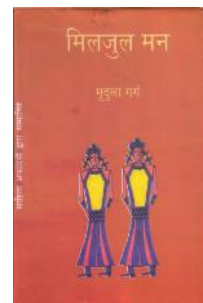
பொருளாதாரத்தில் முதுகலைப் படிப்பை முடித்த பின் தில்லிப் பல்கலைக்கழகத்தில் பேராசிரியராகப் பணி புரிந்தார். திருமணத்திற்குப் பின் பணியைத் துறந்து, குடும்பத்திற்கு அதிகக் கவனம் கொடுத்து வந்தார். முதலில் பொருளாதாரத்தில் சில கட்டுரைகள் எழுதிய போது, அவை மனநிறைவைத் தராததால், படைப்புலகில் தனது 32ம் வயதில் நுழைந்தார். முதலில் ஆங்கில மொழியில் பல கதைகளையும், கவிதைகளையும் எழுதித் தனக்கென ஒரு இடத்தைப் பிடித்தார். எனினும், உணர்வுப் பூர்வமாக எழுத இந்தியில் தொடர்வதுதான் சிறப்பு என முடிவு செய்தபின் இந்தி மொழியில் அதிகமாக எழுதத் தொடங்கினார். 1975 ம் ஆண்டு, அவரது முதல் புதினம் 'உஸ்க்கே ஹிஸ்ஸே கீ தூப்' வெளியானது. அதற்கு மாநில அரசின் விருதும் கிடைத்தது. பிறகு தொடர்ந்து இந்தியில் நாடகம், கட்டுரை, நினைவலைகள், மொழிபெயர்ப்பு என அவரது பேனா அயரவேயில்லை. அவரது புகழ் பெற்ற புதினம், 'சித்தகோபரா' மிகுந்த திறனாய்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்டது.

ஆபாசமாக எழுதியுள்ளதாகக் குற்றம் சாட்டப் பட்டுக் கைது செய்து, சிறைக்கு அனுப்பப்படும் முன்னே விடுவிக்கப்பட்டார். இருப்பினும் இரண்டு வருடங்கள் அவர் மீதான வழக்கு தொடர்ந்து நடைபெற்றது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

எழுத்து நடை மற்றும் எழுதுவதற்கான கருப்பொருட்களை எந்தவிதமான சமரசமும் இன்றி தேர்ந்தெடுக்கக் கூடிய அவரது துணிச்சல் அனைத்து தரப்பினராலும் பாராட்டப்பட்டது. அவரது சில கதைகள், திரைப்படமாகவும் தொலைக்காட்சி நாடகங்களாகும் இயக்கப்பட்டன. ஜெர்மன், செக் ஆங்கிலம் மற்றும் ஜப்பானிய மொழிகளிலும், இந்திய மொழிகள் பலவற்றிலும் அவரது படைப்புகள் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளன.

'வம்சஜ்', 'கித்னீ கைதேன்', 'அனித்ய', 'ஏக் ஓளர் அஜ்னப்' ஆகியவை அவரது புகழ்பெற்ற படைப்புகள் ஆகும். பின்னாட்களில் சுற்றுச்சூழல், பெண்கள், குழந்தைகள் மற்றும் இலக்கியம் குறித்து முன்னணி இதழ்களில் பல வருடங்கள் தொடர்ந்து கட்டுரைகள் எழுதி வந்தார்.

பல அயலக மாநாடுகளிலும், பல்கலைக் கழகங்களிலும் இந்தி இலக்கியம் மற்றும் பெண்களுக்கு எதிரான பாகுபாடு குறித்துப் பேச அழைக்கப்பட்டார் என்பது மிருதுளாவின் சொல்வன்மைக்குச் சான்றாகும்.



2013ஆம் ஆண்டில் 'மில்ஜூல் மன்' என்ற புதினத்திற்காக மிருதுளா கார்ச்சிற்கு சாகித்ய அகாடமி விருது வழங்கி சிறப்பிக்கப்பட்டது.

வளரும்...



பெரும் பேராசிரியர் செ.இரா.செல்வகுமார்

கனடா

17

வார்த்தை என்பதற்குத் தமிழ்வழி நல்ல பொருளுண்டு. ஆனால் வார்த்தை என்பது சமற்கிருதச்சொல்லான வார்த்தா என்பதன் வழி வந்தது என்று கருதப்படுகின்றது. இந்த சமற்கிருதச்சொல்லின் பொருள் பல விதனாமவை:

முதலில் வார்த்த (கடைசி எழுத்து குறில்)

வார்த்தா having means of subsistence, practising any business or profession L.

[L=191878] healthy, well Sarvad.

[L=191879] ordinary, middling A1s3vGr2.

[L=191880] worthless, vain Sarvad.

[L=191881] right, correct (ஞ -தரக) Pat.

என்று மோனியார் வில்லியம்சு கூறும். ஆனால் அடுத்து

கடைசி எழுத்து நெடில் வார்த்தா

[L=191883] f. ஞ below

மீண்டும் குறிலில் முடிவது:

(H2B) வார்த்தா health , welfare Ka1v.

(H2B) வார்த்தா [L=191885] n. chaff W.

நெடிலில் முடிவது:

(H2) வார்த்தா b [L=191888] f. livelihood , business , profession (esp. that of a वैश्य i.e. agriculture , breeding of cattle , and trade ; ifc. living on or by) Mn. MBh. &c

இதன் பின் வரும் பொருள்களே தமிழுக்கு மூலமாகக் காட்டுகின்றார்கள்:

(sometimes pl.) an account of anything that has happened , tidings , report , rumour , news , intelligence , story of or about (gen. or comp.) Ka1v. Katha1s. &c (वार्ता- वार्ता with gen. , " to give an account of , talk about " ; का वार्ता , " what is the news? ")

[L=191890] talking or talk about (gen. loc. acc. with उद्दिश्य , or comp.) ib. &c (का वार्ता with loc. , " what talk or question can there be about that? " वार्तया- वार्तया with acc. " to talk about " ; अनया वार्तया*पि किं कार्यम् , " what is to be done with her even in mere words? ") the mere mention of facts without poetical embellishment (in rhet.) MW.

வேறு பொருள்களும் உண்டு.



ஆங்கிலத்தில் Word என்பதும் இதனுடன் தொடர்புடையது.

ஆகவே வார்த்தை என்பது சமற்கிருதத்தின் வழி தமிழுக்கு வந்ததாக இருக்கலாம். ஆனால் தமிழிலும் தமிழின் அடிப்படையில் பொருள் தரும் ஒரு சொல். வார்த்தல்.

வார்த்தை என்பதற்கு ஈடான தமிழ்ச்சொல், "சொல்" என்பதே.

வளரும்...



தமிழாசிரர் அறிஞர் ந ரா முருகவேள்

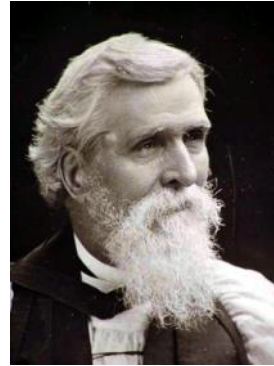
இங்ஙனம் தமிழுக்கே தனிச் சிறப்பாக உரிய பலவகைப் பெருமைகளுள், அதன் சீரிய இலக்கண அமைப்பும் ஒன்றாகும். அது பற்றியே,

" கண்ணு தற்பெருங் கடவுளும்
கழகமோ டமர்ந்து
பண்ணு றத்தொரிந் தாய்ந்த இப்
பசுந்தமிழ். ஏனை
மண்ணி டைச்சில இலக்கண
வரம்பு இலா மொழிபோல்
எண்ணி டப்படக் கிடந்ததா
எண்ணவும் படுமோ ? "

என ஆசிரியர் பரஞ்சோதி முனிவர், அதன் சீரிய இலக்கண அமைப்புத் திறம் குறித்துப் பாராட்டியுரைப்பாராயினர்! "தமிழ் மக்களைப் போல இலக்கணத்தினை அன்பும் ஆர்வமும் கொண்டு, திட்ப நுட்பம் செறிய மிகவும் நுணுகிக் கற்றுணர்ந்து இன்புற்ற வர்கள் உலகிலேயே வேறு பிறர் இல்லை எனலாம்.

மொழியின் இலக்கண அமைப்புக்களை நுணுகி நுணுகி மிகவும் ஆராய்ந்து பயின்று வந்ததனால், தமிழர்களின் அறிவுமிகக் கூர்மையடைத்து வளர்ந்ததுடன் அவர்களுடைய மொழியும் திருத்தமுற்றுச் செம்மை எய்தித் திகழ்வதாயிற்று " எனப்

பேரறிஞர் திரு. கால்டுவெல் அவர்கள் பாராட்டியுரைக்கின்றார்.



(2) " Only two or three centuries ago English was spoken by few people that no one could dream of its ever becoming a world language."

Otto Jespersen, Growth and Structure of the English Language.

தமிழின் சிறப்பியல்புகள்

உலகின் கண் உள்ள ஒவ்வொரு மொழியிலும் ஒவ்வொருவகைச் சிறப்பியல்பு உண்டு. அவ்வகையிற் கருதின், எல்லா மொழிகளும் தம்முள் ஓராற்றால் ஒத்த தன்மையுடையனவே என்பதில் ஐயமில்லை. ஆயினும் தமிழ்மொழியானது தனக் கெனப் பல தனிப் பெருஞ் சிறப்பியல்புகளையுடையதெனக் குறிப்பிடுதல் இழுக்காகாது.

(1) தமிழில் உள்ள எழுத்துக்களெல்லாம் மக்களுடைய நாவின் இயல்பையும் ஒலியின் இயல்பையும் ஆராய்ந்தறிந்து, இயற்கை நெறிக்கு ஏற்ப அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

வளரும்...



மருத்துவர் தாரா நடராசன்,
குழந்தை நோய் வல்லுநர்,
முன்னாள் முதல்வர்,
மதுரை மருத்துவக் கல்லூரி, இராசாசி மருத்துவமனை

பேறுகாலத்தில் பேதலித்து நிற்கும் தாய்மார்கள் தாய்ப்பால் ஊட்டுவதால் மனத் தெளிவையும் பெறுவர்.

தாய் குழந்தைக்குத் தன் பாலை வசதியாகக் கொடுக்கும் போது குழந்தைக்கும் தனக்கும் எந்த இடையூறு நேராமலும் பழகிக்கொள்ள வேண்டும் சில குழந்தைகள் பால்குடிக்க ஆரம்பித்தவுடனே தூங்கி விடும். அக்குழந்தைகளை எழுப்பி வயிறு நிறையப் பாலூட்டவேண்டும்.

குழந்தை பாலைக் குடிக்கும் வரை அளவுக்கதிகமான பால் சுரப்பினால் குழந்தைக்கு மூச்சுத் திணறல் ஏற்படும். அப்பொழுது சில வினாடிகள் இடைவெளி விட்டுக் குழந்தைக்குப் பாலூட்ட வேண்டும்.

குழந்தை பாலைக் குடிக்கும்பொழுது காற்றையும் உறிஞ்சிவிடும். அதனால் குழந்தையைத் தோளில் முதுகில் தட்டி ஏப்பமிட வைக்க வேண்டும். இவ்வாறு செய்யவில்லையென்றால் குழந்தை குடித்த பாலை உடனே வாந்தி எடுத்துவிடும். இந்த வாந்தியெடுத்த பொருள் சுவாசப் பைக்குள் போகவும் நேரிடும். குழந்தை ஏப்பம் விட்டபிறகு குழந்தையை அதன் வலது பக்கத்திலோ குப்புறவோ படுக்க வைக்க வேண்டும். இவ்வாறு படுக்கவைப்பதால்

உணவு குடல் வழியே செல்ல வசதியாகவுமிருக்கும்.

குறைமாதக் குழந்தைகளாலும் பிளவு பட்ட உதடுகளுடைய குழந்தைகளாலும் தொடக்கத்தில் பாலை உறிஞ்சிக் குடிக்க இயலாது. அப்பொழுது தாய் தன் பாலைக்



கையால் கறந்து கொடுக்க வேண்டும் அலுவலகத்திற்குச் செல்லும் மகளிர் கையால் கறந்த பாலைப் புட்டிகளில் சேகரித்துக் குளிர்ந்தனப் பெட்டியில் வைத்துத் தேவைப்படும்பொழுது அப்பாலைத் தண்மை நீங்கியதும் குழந்தைக்குப் புகட்ட செய்யலாம். தாய்ப்பாலைப் பெருக்கும் முறைகள் குழந்தைக்கு தாய் பாலூட்ட எல்லா முயற்சிகளையும் செய்த பிறகும் பால் வரவில்லை என்றால் தான் தாய்ப்பாலை போதிய அளவு சுரக்கவில்லை என்று ஒப்புக் கொள்ள முடியும்.

வளரும்...



1. 21.07.2021- நாளில் மலர்ந்த உலகத்தமிழ் கண்டேன்...களிப்புற்றேன்.

படித்தேன்...மகிழ்ந்தேன்.

அவ்வப்போது பகுதியில் கவிஞர் புதுயுகன் கைவண்ணம் அருமை.

எங்கள் நெல்லைக் கவிஞருக்கு ஆசிரியர் சூட்டியிருக்கும் பாமாலை இது.

பாம்புக் கதை சுவாரஸ்யமாக இருந்தது.

பாம்பு புகுந்துவிட்டால் என்ன நடவடிக்கை எடுப்பது என்பதை அறிய முன் கோப்பு ஏதும் உள்ளதா எனத் தேடுவதும் உண்டு என வேடிக்கையாகச் சொல்லுவதும் உண்டு. சவுமியா சாய் சுப்பிரமணிய ராஜாவின் ABC of Tamil Nadu அசத்தல்.

கடுகு சிறுத்தாலும் காரம் குறையாது என்பது போல் குழந்தை இலக்கியம் வாரந்தோறும் சிறப்பாகவே இருக்கிறது.

"ஆசைப்படுவது எல்லோருக்குமே எளிது. ஆசைப்பட்டதை அடையும்வரை முயற்சியை கைவிடாதவர்கள் வெற்றியடைகிறார்கள்" என்ற வரி பெரிதினும் பெரிது கேள் பகுதியின் முத்திரைப் பதிக்கும் வரியாகும்.

இந்த வாரத்தின் புது வரவான செம்மைத்தமிழின் சிறப்பின் தொடக்கமே சொல்லத்தக்கதாக இருக்கிறது. தமிழாசிரியர் அறிஞர் ந.ரா.முருகவேள் அவர்களை மகிழ்வோடு வரவேற்கிறேன்.

கவிஞர் பேரா, நெல்லை.

2.85ஆவது உலகத்தமிழ் உலா வருகிற அருஞ்சாதனையை ஓளவை அருள் நிகழ்த்தியுள்ளார். கருமமே கண்ணாய் இருந்தால்தான் இப்பணி சாத்தியம். ஏடு நடத்துவது எவரெஸ்டில் ஏறித் திரும்புவது போன்றது. இளவல் அருளுக்கு என் வாழ்த்துக்கள்.



3. Pathikangalai Patiyungal Seethai Meykantaan's indicates

"Bakthi Vairaagya Vichitram"
"Love's Resolute Beauty"

Vairaagyam is "uvarppu"
Sanskritically deletion of desires.
Any embodiment born of desire cannot be free from desire. Giving up Desires is by Desiring to be one with the ONE Supreme in Compleat Bakthi. Raaga is Passion. Viraaga is Sans Passion. Abstracting this state of a neutered Passion for the anima mundi is Vairaagya. Tamil உவர்ப்பு stands for this this estranged state. Bhakti wins.

Are Rudras' Brahmas' Fair Maal's Abodes of any worth? Were my life to cease need I befriend any other than your servitor flock, O, Lord? Were I to go into the Infernal deeps, a strain of your grace there, if I find, I won't loathe Hell!
No Deity other than you, never I shall contemplate on! O Dark-Annüller!-- Amica Veritas.Thine is Truth dearer to me--such is Bhakti-cultivated Vairaagya.
The ansphoretic chain of singing contributes to the streamlined motion of an idee-fixe for the Divine. This hymn of hymns is in itself " Thailadhaara " proclaiming a Love aloud , a Love that can hardly be shuttered.
This holy centum is 'விருந்து' in an esoteric prosaic sense!

Beresith sounds in scriptures are untranslatable.

Appar Peruman says to Lord:

"ஓசை ஒலியெலாம் ஆனாய் நீயே "

Taking

Pathikangalai Patiyungal

as an imperative exhortation,I read one from Tirumurai 1.

Gnanasambandar's Decad on Holy KoLili struck me.

I share the first hymn with you.

நாளாய போகாமே நஞ்சணியுங் கண்டனுக்கே ஆளாய வன்புசெய்வோ மடநெஞ்சே யரனாமம் கேளாய்நங் கிளைகிளைக்குங் கேடுபடாத் திறமருளிக் கோளாய நீக்குமவன் கோளிலியெம் பெருமானே.

Losing not life days,Venom Neck ONE,
serve if you, O, stupid heart, listen
to Aran's Name if you, Kin and Kin grow
unsplit,for us is He,the Lord of Holy KoLili!

Professor Dr SA Sankara narayanan



4. உலகத் தமிழிதழ் 85, வறண்ட பாலையைத் தன் அட்டையில் தாங்கி வந்தாலும், வற்றாத வளமுடைய சிறந்த தமிழ்க் கட்டுரைகளைத் தன்னுள் கொண்டு, சீருடன் அமைந்துள்ளது.

இந்திய அமெரிக்க விண்வெளி வீராங்கனை சிரிசாவை ஆசிரியம் பகுதியில் வாழ்த்தியுள்ள ஆசிரியர், அப் பயணத்தின் சிறப்புக்கள் பலவற்றையும் அழகாகக் கட்டுரையில் தொகுத்து வழங்கி, முத்தாய்ப்பாக பாரதியின் வரிகளில் முடித்திருப்பது அழகாகும். அவ்வப்போது பகுதியில், கவிஞர் புதுயுகனின் கடல் கடந்தும் கரையாத தமிழ்க் காதலால் அவர் எழுதிய கவிதை நூலின் சிறப்புக்களை ஆசிரியர் அழகுற விளக்கியுள்ளார்.

இவ்வார ஆத்திசூடி, பொருளினைப் போற்றி வாழவேண்டும் என்ற பொறுப்பான அறிவுரையை நமக்கு வழங்குகிறது. அதேபோல, பாரதியின் வைர வரிகள், தமிழ் வேந்தர்கள் ஒரு காலத்தில் இலங்கையையும், பிற நாடுகளையும் ஆண்ட வீர வரலாறை நாம் விம்மிதமுற விண்டுரைக்கின்றன.

முனைவர் சோமலெ அவர்களின் சுவைமிகு அமெரிக்கக் கட்டுரை, அங்குள்ள மேயோ மருத்துவமனையின் மேன்மைகளைப் பட்டியலிடுகிறது. மேலும், ஏரிகள் நிறைந்திருப்பதால், கடுங்குளிர் நிலவும் மினசோட்டா மாநிலச் சிறப்புக்களையும் அவர் விரிவாக விளக்கியுள்ளார்.

தேன் துளிப் பகுதி, அரசு இயந்திரம் செயல்படும் அழகினை நகைச்சுவை ததும்ப விளக்கியுள்ள பாங்கு, படிப்போரின் சிரிப்பையும் சிந்தனையையும் தூண்டி விடுகிறது.

உரைவேந்தர் ஐயாவின் கட்டுரை சங்ககாலச் சிறப்புக்களையும், வரலாறுக்கு முற்பட்ட தமிழ் இலக்கியத்தின் தொன்மையையும், முறைமைப்படுத்திய முதுபெரும் அந்தணர் மதுரைக் குமரனாரின் புகழை விதந்தோதுகிறது.

திரு. செல்லத்தம்பி அவர்கள், ஆங்கில அரசின் அரும்பு நிலை வரலாற்றைத் தன் கட்டுரையில் தெளிவுற விளக்கியுள்ளார்.

முனைவர் தேவி அவர்களின் கட்டுரை, குழந்தை இலக்கியத்தில், குழந்தைகளின் மிதமிஞ்சிய கற்பனைத் திறனை வளர்க்கும் பாடல்களின் முதன்மையினை அழகுற எடுத்துரைக்கிறது.

மூதறிஞர் மாணிக்கம் அவர்கள், இந்தியாவிலும், தமிழகத்திலும் வாழ்வோர் ஆங்கிலத்தில் சிந்தித்துத் தம் தாய்மொழியில் இன்னும் எழுதிவரும் அவலத்தைச் சான்றுகளுடன் தன் கட்டுரையில் சுட்டிக் காட்டியுள்ளார்.

திரு. சனார்த்தனன் அவர்களின் கட்டுரை, கேரள மகாகவிக்கும், ஆங்கிலக் கவிஞன் ஷெல்லிக்கும் இடையே உள்ள ஒற்றுமையையும், அவர் தம் படைப்பின் சிறப்புக்களையும் விவரிக்கிறது.

திரு. குமரவேலன் அவர்கள், அன்பு, இரக்கம் போன்ற அரும் பண்புகளின் மேன்மையை, வள்ளுவர், வள்ளலார் போன்ற பெரியோரின் பொன்மொழிகள் மற்றும் அருஞ்செயல்கள் மூலம் தன் கட்டுரையில் சிறப்புற விளக்கியுள்ளார்.

திரு. இராம்குமார் அவர்களின் கட்டுரை, விடாமுயற்சியின் வெற்றியினை ஓர் எளிய கதை மூலம் எல்லோருக்கும் விளங்க வைக்கிறது.

திரு. செல்வகுமார் அவர்கள் தன் கட்டுரையில், சொற்களை மொழிபெயர்க்கும் போது, திரித்தோ, முறை செய்தோ ஆள வேண்டியதன் அவசியத்தை நிலைநாட்டுகிறார்.

அறிஞர் முருகவேள் அவர்களின் கட்டுரை, உலகிலுள்ள பல மொழிகளின் தன்மைகளை ஆராய்ந்து, அவற்றோடு ஒப்பிடுகையில், நம் தமிழ் மொழியின் சிறப்பு எத்துணை உயர்வானது என்பதை விரித்துரைக்கிறது.

தமிழறிஞர் கிவாஜ் அவர்கள், தமிழ் நூல்களுக்குத் தரச் சான்றிதழ் வழங்கிய தமிழ்ச் சங்கங்களின் சிறப்பே மதுரையின் தலையாய சிறப்பு என்று தன் கட்டுரையில் நிறுவியுள்ளார்.

திரு. மெய்கண்டான் அவர்களின் கட்டுரை, பாரதியின் சொல்வன்மையை, அவரது படைப்புகளின் வாயிலாகவே நுணுக்கமாக ஆராய்ந்து, தக்க சான்றுகளுடன் காட்டி, அந்த மாகவியின் மனப்பாங்கினை நமக்குத் தெளிவுற விளக்குகிறது.

இறுதியாக, தொல்லிலக்கியத் தேரணம் நற்றிணைப் பாடல் ஒன்றினை பன்மொழிகளில் பெயர்த்து, அழகுடன் விளங்குகிறது.

பூமழை மாமணி துரை தனபாலன்



5. அருமையான கட்டுரைகள்...
தொடர்களாக வருவது மேலும்
சிறப்பு...

இலக்கியச் சுடர்த. இராமலிங்கம்



6. மினசோட்டா கட்டுரையில் பல நல்ல செய்திகள்.
உலகப்புக்கும் பெற்ற பாப் பாடகர் ப்ரின்ஸ் வளர்ந்து,
வாழ்ந்து மறைந்த இடம் மின்னியாபோலிஸ்
நகரிலுள்ள சான்ஹாலன். இசை மூலம் பல்லாயிரம்
கோடிகள் ஈட்டியவர். மிகவும் பெயர் பெற்ற
கொடையாளராகவும் இருந்தார். இன்றும் இவர்
வாழ்ந்த வீடும் இவரது ஸ்டூடியோவும்
பல்லாயிரக்கணக்கான இசையார்வலர்களை
ஈர்க்கின்றன.

- திரு. சங்கர் ஐயர், வாஷிங்டன் DC. அமேரிக்கா

7. மினசோட்டா கட்டுரை மிகச் சிறப்பு. தொடர்க.

- முனைவர் வ.மு.சே. திருவள்ளூர், சென்னை

8. மேயோ கிளினிக் பற்றிய செய்திகளும், உலக
மருத்துவமனைகள் அதனிடமிருந்து கற்றுக்கொள்ள
வேண்டியதும் கட்டுரையின் சிறப்புக்கள்!

- திருமதி. நளினி ரவி, சென்னை

9. அருமையான பதிவு, நாங்கள் ஐந்து ஆண்டுகள்
வாழ்ந்த ஊரைப்பற்றி :) நன்றி!

முனைவர் செல்லப்பன், பென்சில்வேனியா,
அமெரிக்கா

10. பல புதிய மற்றும் சுவையான செய்திகள்.
வாரந்தோறும் படித்து மகிழ்கின்றேன். நன்றி.

- திரு. ப. சந்திரசேகர், சென்னை

11. வாரந்தோறும் அமெரிக்க மாநிலங்கள் பற்றி
படித்தும், நண்பர்களுடன் பகிர்ந்தும் மகிழ்கிறேன்.

- திரு. கோல்டன் சிங்காரம், காரைக்குடி

12. மினசோட்டா கட்டுரை அந்த மாநிலத்தின்
கடுங்குளிரை நினைவு படுத்தியது. சுவையான
கட்டுரை!

- திரு. ஞானசபை, டெலவர், அமெரிக்கா

13. அமெரிக்கப் பயணக் கட்டுரைகளைப்
படிக்கும்போது அந்த இடங்களை நேரில் பார்க்கும்
உணர்வு ஏற்படுகிறது. மகிழ்ச்சி.

- திருமதி. லதா மாணிக்கம். சேலம்

14. இதழைக் கண்டெடுத்து
விட்டேன். எனது இலக்கியப்
பணியைப் பற்றிய இந்த
'அவ்வப்போது' கட்டுரை மிக
அருமை. இதை எழுதி
வெளியிட்டமைக்கு எனது
மனமார்ந்த நன்றிகள்.



கவிஞர் புதுயுகன், இலண்டன்





வாகீச கலாநிதி கி.வா.ஜ.

தொல்லாணை நல்லாசிரியர் புணர்கூட்டுண்ட புகழ்சால் சிறப்பின்

என்று அழகாக அந்தப் புலவர் வருணிக் கின்றார். அத்தகைய புலவர்கள் கூடிய சங்கங்களில் புடம் பெற்ற பொன்னாக வெளிப்பட்டது தான் சங்கம்.



சங்கப் புலவர்

தொல்லாணை நல்லாசிரியர் என்ற புகழைப் பெற்ற புலவர்களை நல்லிசைச் சான்றோர் என்றும் சொல்வார்கள். இந்தக் காலத்தில் கலாசாரம் என்றும் பண்பாடு என்றும் மொழி பெயர்த்துச் சொல்லுகின்ற 'கல்ச்சர்' (Culture) என்ற பண்பைச் சான்றாண்மை என்ற சொல்லால் பழங்காலத்தில் வழங்கினார்கள் என்று தெரிய வருகிறது. அன்பு, தீய செயல்களில் நாணம், சமரச பாவம், கருணை, உண்மையுணர்ச்சி ஆகிய இந்த ஐந்தும் சேர்ந்த ஒரு கூட்டுப் பண்பையே, 'சான்றாண்மை என்று

அக்காலத்தில் சொன்னார்கள். மேல் நாட்டார் 'கல்ச்சர்' (Culture) என்று சொல்கின்ற பண்பெல்லாம் இதற்குள் அடங்காவோ? சங்கப் புலவர்கள் என்ற சான்றோர் கூட்டம் - ஆங்கிலத்தில், 'தி கல்சர்டு' (The Cultured) என்று சொல்கிறார்களே, அந்தப் பெரியார் கூட்டமாகவே இருந்தது. அவர்கள் தம்முடைய அறிவுச் செங்கோல் கொண்டு தமிழ்நாடு முழுவதையும் ஆண்டார்கள். அரசர்களும் சங்கப் புலவர்கள் ஆணைக்கு அடங்கி ஒழுகினார்கள்.

பண்டிதரென்றும் புலவரென்றும் பெயர் வைத்துக் கொண்டிருக்கும் இக்கால மனிதர்களுக்குள் பகைமையும் பொறா மையும் தாண்டவமாடுவதைப் பார்க்க கிறோம்.

ஆனால் பண்டைக் காலத்துச் சங்கப் புலவர்கள் தம்முடைய சொல்லுக்கு அடிமைப்படுத்திப் புலமைச் செங்கோல் செலுத்திய குடிகளையும் தமிழர்கள் தெய்வமாகவே எண்ணி வழிபட்டு வந்தனர்.

வளரும்...



"துயருண்டோ துணிவுள்ளோர்க்கே!" என்ற அவர் வாக்கியம், பெல்ஜியம் வாழ்த்துப் பாடலில் பாடுவது, யாருக்கும், எவருக்கும் பொருந்தும், மனத்தெளிவு தரும், மயிர்க்கூச்செறிய வைக்கும் வாக்கியம்.

பாரதி, கண்ணனை வேண்டுகையில், இன்று இங்கு எம்மை அதம்புரி! இல்லையேல் வென்றியும் (வெற்றியும்) புகழும் தரல் வேண்டும்!" என முறையிடுகிறார்.



"இப்பொழுதே அழித்து விடு! இல்லையேல் வெற்றி கொடு!" என உரிமையுடன் உரைக்கையில், 'அதம்' என்ற அதிகாரப் பாணிச் சொல்லால் அலங்கரிக்கிறார்.

"தீக்குள் விரலை வைத்துத் திருவருள் கண்ணனைத் தீண்டும் இன்பம் உணரச் செய்வது தான் " அவன் பக்திப் பரவசப் பாடல்களின் உச்சம் என உரைக்கலாம்.

கண்ணனின் குழல் பாட்டில், "காதிலே அமுது ; உள்ளத்தில் நஞ்சு" என்பதும், "தீயில் வளரும் சோதியானது, அவளின் எண்ணம்" என்பதும் அவர் பாடல்களில் வரும் கனல் வார்த்தைகள்.



சரஸ்வதி பாடலில், பல்வேறு தேசங்களும் கல்வி ஒளியில் சிறந்திட, பாரத நாடு ஞானம் பெற்றது. ஆனால் ஒங்கு கல்வி உழைப்பை மறந்திட்டோம், புன்மை தீர்ப்ப முயல்வதற்கு, ஏழைகளுக்குக் கல்வி தர இயம்புகின்றார். எப்படியாவது பெருந் தொழில் வளரக் கல்வி நிலைநாட்டக் கட்டளையிடுகிறார்.

'வெள்ளைத் தாமரைப் பூவில் இருப்பாள்' எனத் தொடங்கும் பாடலில், ஊணர் தேசம் என யவணர் தம் தேசம் உதய ஞாயிற்று ஒளி பெறும், சேண் அகன்று ஓர் சிற்றடிச் சீனம் ; செல்வப் பாரசீகப் பழந்தேசம், தோணல் அத்த துருக்கம், மிசிரம், சூழ்கடற்புறத்தினில் இன்றும் காணும் பற்பல நாட்டிடை எல்லாம் கல்வித் தேவையின் ஒளி மிகுந்துள்ளதாகப் பறை சாற்றுகிறார்.

வளரும்...

திரு.அறிவரசன், தலைமைச் செயலகத்தின் மொழிபெயர்ப்புத்துறையில் துணை இயக்குநராக அரும்பணியாற்றியவர். அவர் 1982ஆம் ஆண்டு தொகுத்து வைத்திருந்த அகராதிச் சொற்களை அவர் நினைவாக வெளியிடுகிறோம்.

651	Capital goods	இயந்திரங்கள்
652	Compact disc	செறிவு வட்டு
653	Consumer industries	பயனீட்டுப் பொருள் தொழில்கள்
654	Consultant	கருத்தளிக்குநர்
655	Crafts (Handi)	கைவினைப்பொருட்கள்
656	Container	சரக்குப்பெட்டகம்
657	Coir Industry	தென்னை நார்ப்பொருட்கள்
658	Credit card	கடன் வசதி அட்டை
659	Crude oil	மூசை எண்ணெய்
660	C.T.F. Account (Contributory Thrift Fund Account)	உதவிபெறும் சிக்கன நிதிக்கணக்கு
661	Compensatory Plantations	ஈட்டுப்பயிர்மலைத் தோட்டங்கள்
662	Covered Ways and Means	ஈடுகாட்டியுள்ள (வைத்துள்ள) வழிவகை முன்பணம்
663	Common feast compact dises	உடன் உண்ணல் செதுவள் தட்டுகள்
664	Cost of generation	மின்உற்பத்திச் செலவு
665	Courts	குற்றச்சாட்டுகள்
666	Cause way	தரைப்பாலம்
667	Seperation of creamy layer	இடஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டோரில் பொருளாதார வசதி படைத்தோர்
668	Computer programming	கணிணி நிரல் தயாரிப்பு
669	Cold chain equipment	தடுப்பூதி மருந்துகளைத் தொடர்ந்து குளிரூட்டும் சாதனங்களில் வைத்திருப்பதற்கான சாதனம்
670	Chinese hatcheries	சீனமுறை மீன் குஞ்சு பொறிப்பகங்கள்

செறிவு எனப்படுவது கூறியது மாறாஅமை,
நிறை எனப்படுவது மறை பிறர் அறியாமை,
முறை எனப்படுவது கண்ணோடாது உயிர் வெளவல்.

நல்லந்துவனார்
கலித்தொகை ,133:11-13

சொன்னசொல்லை மறவாது காப்பதே செறிவு; மறைக்கப்படவேண்டியதைப் பிறர் அறியாது காத்தலே நிறை; உறவென்றும் பாராது நீதி வழங்குவதே முறை.

- முனைவர் ஆ.மணவழகன்

Word kept is promise served
Secret in tact is content saved
Trial neutral is Justice proved

- Kalithogai

ஆங்கிலத்தில்
முனைவர் ந.அருள்

बताने के बात को न भूलने और रक्षा करना ही कुंजी है ; छिपाने की बात दूसरो को पता नहीं चलना ,
उसे सुरक्षा करना ही प्रचुर है ; संबंध न देखकर न्याय देना ही आदर्श है।

- नल्लंदुवनार - कलित्तोहै,१३३ : ११- १३



இந்தியில்
முனைவர் செள.வீரலட்சுமி

தொடர்புக்கு



ulagathamizh@gmail.com

பார்வைக்கும்... படிப்புக்கும்...



[www.facebook.com\ulagathamizh](http://www.facebook.com/ulagathamizh)



[www.twitter.com#ulagathamizh](http://www.twitter.com/ulagathamizh)



www.ulagatamil.in
www.utsmdu.org



ulagathamizh.blogspot.com